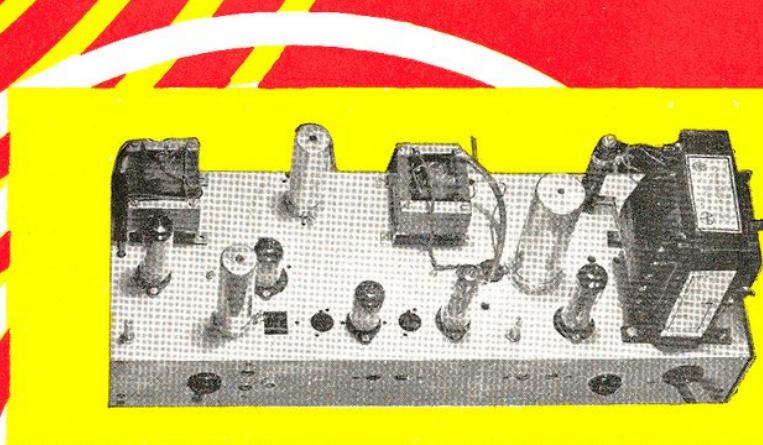


STAVEBNÍ NÁVOD A POPIS **27**

ZBYNĚK MADEJ

# STEREOSONIC



Levná dvoukanálová souprava  
pro poslech gramofonových  
stereofonních pořadů

DOMÁCÍ POTŘEBY — PRAHA

ZBYNĚK MADEJ

# STEREASONIC

Levná dvoukanálová souprava

pro poslech gramofonových stereofonních pořadů

---

STAVEBNÍ NÁVOD A POPIS Č. 27

Ve Vydavatelství obchodu vydává podnik

DOMÁCÍ POTŘEBY — PRAHA

## Vážení přátelé

Předkládáme Vám touto brožurou návod na stavbu zařízení pro stereofonní poslech gramofonových snímků upravených pro tento druh reprodukce. Zkonstruované zařízení má vyhovovat jak po technické, tak i estetické stránce současným bytovým pořízením a tím umožnit masové rozšíření nového a dokonalejšího poslechu. Přihlížíme i ke stránce finanční a technické úrovni případných zájemců, aby i ten nejmladší a nejnezkušenější amatér-začátečník byl schopen bez obtíží a s úspěchem sestrojit navržené zařízení. Z výše uvedených důvodů nám jistě odpustí »starí zkušení« radioamatéři příliš detailní a důkladné zpracování některých kapitol.

Z hlediska mechanické koncepce jsme se vyhýbali příliš složitým a těžko dosažitelným součástkám, protože jsme přihlíželi k omezeným možnostem většiny zájemců, a to jak materiálovým, tak i obráběcím.

K napsání této brožury nás vedla značně stoupající popularita stereofonní reprodukce na straně jedné a vysoká cena technicky dokonalého továrního zařízení na straně druhé. Jak již bylo řečeno, jedním z hlavních hledisek při konstrukci Stereosonicu je nízká cena, proto se popsané dvoukanálové zařízení svou technickou stránkou řadí mezi běžné přístroje, neboť ne každý ze zájemců-amatérů může hradit výdaje na polo — nebo dokonce na profesionální aparaturu, i kdyby byla zhotovována po domácku. To však neznamená, že je navrhovaná aparatura technicky méně kvalitní, neboť má-li být stereofonie zaručena, musí být zachovány poměrně vysoké technické parametry.

I když se jedná o zařízení více méně speciální, vyhovuje i pro monaurální (obyčejný) poslech.

Přidržíte-li se při stavbě zesilovače připomínek a rad uvedených v kapitole »Praktické pokyny pro stavbu«, je úspěch zaručen.

K dosažení plné spokojenosti s reprodukcí Vám přejeme mnoho zdaru.

---

## 1. SMĚROVÉ SLYŠENÍ

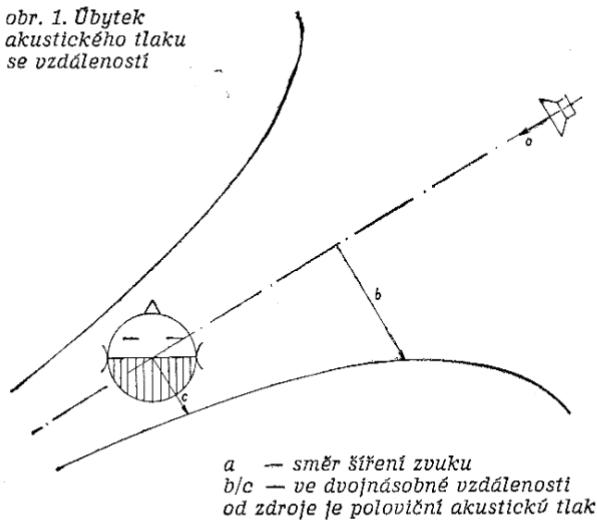
Stereofonní reprodukce má věrně uchovat a je schopna zaručit obsahově plný hudební zážitek z koncertní síně. Umožňuje nám i v domácím prostředí dokonalý poslech přehrávky teoreticky s toutéž kvalitou jako v koncertním sále.

Pro získání věrného dojmu prostorovosti nám u profesionálních aparatur slouží několikastopý záznam, většinou magnetofonový. Předpoklad přesné prostorové reprodukce netkví jen v dokonalém akustickém zařízení s několikanálovou reprodukcí, nýbrž i ve vhodné poslechové místnosti. Toto zařízení je však poměrně drahé a pro převážnou většinu milovníků dobré reprodukce nedostupné.

Proto se hledala cesta pro masové rozšíření za přiměřenou cenu. Východisko bylo nařezeno v zjednodušení přenosu na dva záznamové kanály a tomu odpovídajícímu způsobu nahrávání. Dvoukanálový přenos zaručuje dlouhodobou perspektivu, a to nejen v magnetickém, ale i v gramofonovém a později i rozhlasovém stereofonním poslechu.

A nyní něco o prostorovém zvukovém vjemu. Je všeobecně známo, že k určení směru přicházejícího signálu je třeba minimálně dvou nezávislých přijímačů — v našem případě u zvuku dvou uší. Tedy člověk slyšící jen na jedno ucho není schopen rozeznat

*obr. 1. Úbytek akustického tlaku se vzdáleností*



směr přicházejícího zvuku, může si poněkud pomocí pohybem hlavy, v přeneseném slova smyslu to znamená, že bude »ladit« na maximum hlasitosti. A zde se setkáváme již s prvním faktorem napomáhajícím určovat místo zdroje — s hlasitostí. Tento faktor je však ještě znásoben při použití dvou přijímacích prvků — usí, což nám vlastně umožní určit směr tónu pomocí rozdílně přijímaných hlasitostí a jejich konečného vyhodnocení (obr. 1). Avšak rozdílná hlasitost může vzniknout ještě z dalšího důvodu; při poslechu vyšších frekvencí (asi nad 2 kHz) představuje hlava překážku, takže odvrácené ucho leží v akustickém stínu (obr. 2). Naproti tomu tóny hluboké, vzhledem ke své větší vlnové délce, snáze obejdou překážku a jsou přijaty skoro v původní hlasitosti. Rozdíl hlasitostí je způsoben tedy buď akustickým stínem, nebo různou vzdáleností bodu příjmu od zdroje; poslední platí převážně pro zdroje umístěné blíže místa poslechu.

*obr. 2. Akustický stín vzniklý za překážkou při vyšších frekvencích  
a — směr šíření zvuku  
b — akustický stín*

Jako další faktor směrového slyšení můžeme uvést časovou, nebo možno říci, tzv. precedenční schopnost ucha (obr. 3). Směr vzniku zvuku přitom určíme podle toho, které z obou usí první zachytí vyslaný signál, při čemž časový rozdíl mezi oběma okamžiky příjmu musí být rádu několika desítek milisekund. Tato informace slouží k určení místa zdroje hlubokých tónů.

Nejobtížněji lokalizujeme směr akustického zdroje, který vysílá frekvenci 1—2 kHz, a to zvláště tehdy, jde-li o čistě sinový průběh.

*obr. 3. Časový interval mezi informací levého a pravého ucha  
a — směr šíření zvuku  
b — časový (fázový) rozdíl*

Nyní ještě zbývá odpovědět na otázku, v čem tkví rozdíl mezi jednokanálovou a v něm případě dvoukanálovou reprodukcí. K vysvětlení napomůže připomínka z vývoje elektroakustiky.

Při poslechu jednokanálové reprodukce používané od prvopočátku u slaboproudých sdílovacích zařízení, se nezbavíme dojmu, že veškerý zdroj zvuku je soustředěn v jediném bodu prostoru. Kromě toho bylo zařízení většinou v takovém stavu, že je můžeme přirovnat k lepšímu telefonnímu zařízení. Podstatnou vlastností těchto zařízení bylo značné zdůraznění středních kmitočtů, čímž vznikala „huhňavá“ reprodukce. Tepře v prvních poválečných letech se začala ve světové akustice zdůrazňovat nutnost reprodukce vysokých kmitočtů spolu s rovnou frekvenční a kulovou vyzařovací charakteristikou — vznikala tak zvaná Hi-Fi zařízení.

Pro dosažení skutečně věrné reprodukce nutil technický pokrok nízkofrekvenční techniky k odstranění vlastního a základního nedostatku jednokanálové reprodukce, tj. bodového zdroje zvuku. Měli za úkol zpřístupnit dluho již známou stereofonnou reprodukci veřejnosti.

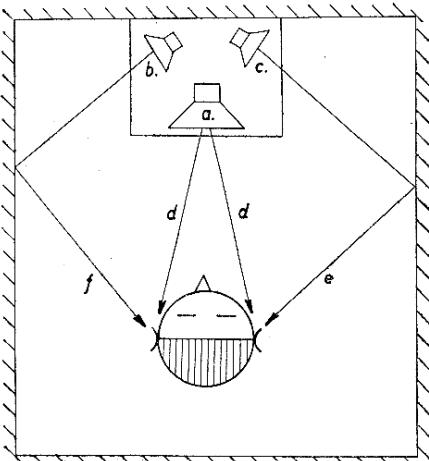
Skutečnému provedení prostorového poslechu předcházela éra třídimenzionální reprodukce (3D) — tak zvaná pseudostereofonie (obr. 4). Jejím účelem bylo rozšířit bodový zdroj zvuku na plochu a tím vzbudit v posluchače dojem prostorovosti. Čtenářům je jistě známo, že tohoto způsobu bylo docíleno bočním vyzařováním vysších frekvencí. Je naproto jasné a musíme si uvědomit, že posluchač nebyl schopen určit směr vzniku tónu.

Konečně vrcholem dosavadní akustiky bylo dosaženo ve formě dvoukanálové reprodukce, jež je stavěna a je možná při dokonalém provedení a vysoké kvalitě přenosu. Můžeme rozpoznat rozesazení jednotlivých nástrojů v orchestru a jak již bylo uvedeno na začátku této kapitoly, má nám stereofonní poslech vytvořit dokonale prostředí koncertní síně. Některé další popisování rozdílu hodnocených dvou základních druhů reprodukce by bylo zbytečné; nejhodnější je praktické předvedení a můžeme bez nadsázky říci, že po prvním poslechu dokonalé stereofonní reprodukce zamítnete dosavadní poslech monaurální.

## 2. VŠEOBECNÉ POZNATKY O STEREOFONII Z TECHNICKÉHO HLEDISKA

Abychom si lépe uvědomili stanovené požadavky, zmíníme se stručně i o technice nahrávky, nedostatcích dvoukanálové oproti vícekanálové stereofonii a o problémech jejich reprodukce.

Přsně vzato z teoretického hlediska, jak již vysvítá z předchozí kapitoly, správný a dokonalý prostorový vjem bychom docílili umístěním nekonečného počtu mikrofonů v celé přijímací akustické ploše a stejným způsobem provedenou reprodukcí. Uvedenému požadavku se nejvíce přiblížují profesionální systémy, obsahující maximálně šest



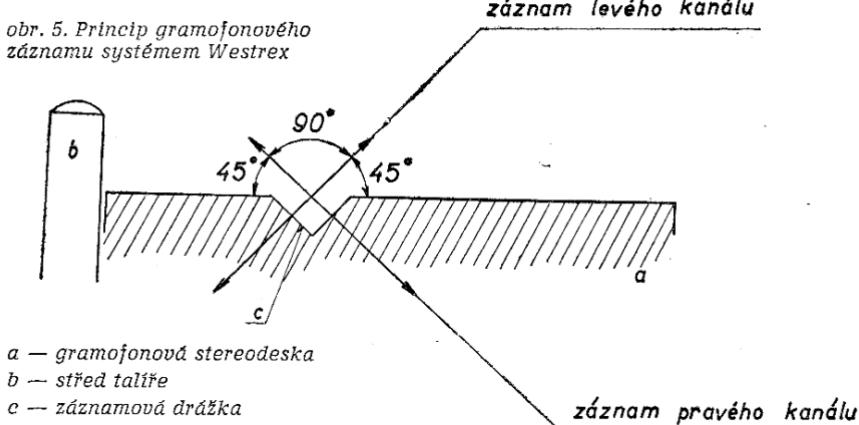
obr. 4. Pseudostereofonie (3 D poslech)

- a — hloubkový reproduktor
- b + c — výškový reproduktor
- d — směr šíření hlubších tónů
- e + f — směr šíření vysokých tónů po odrazu

přenosových cest (užívá se při speciálním promítání širokoúhlých filmů). Tímto zjednodušením se stala profesionální stereofonie finančně únosnou a porušení její prostoru bylo tak nepatrné, že ani při reprodukci tříkanálové se cítelně neprojevilo.

Pro běžné využití bylo použito dvou přenosových cest, jelikož takto se zařízení stalo cenově přijatelné a bylo možno využít a posléze vyrábět stereoaparaturu pro široký okruh spotřebitelů. Při dvoukanálovém přenosu se rozlišují polohy zdroje zvuku v horizontální rovině a od vícekanálových přenosů se liší především způsobem nahrávky, převážně používaným, tak zvaným intenzitním snímáním. Z předchozího popisu je patrné, že mikrofony pro jednotlivé kanály jsou od sebe vzdáleny, čímž jsou schopny rozlišit jak hlasitost, tak i časové zpoždění dopadajícího zvuku. U intenzitní stereofonie jsou umístěny oba nahrávací mikrofony v jediném bodě a liší se od sebe jen rozdílnou hlasitostí, dosaženou různým směrovým diagramem. Proto není intenzitní nahrávka schopna registrovat časové a fázové rozdíly, o které jsme v tomto případě ochuzeni. Na první pohled by se zdálo, že je to tak velký nedostatek, že dojde k porušení prostorového vjemu u nižších frekvencí, jak vyplývá z předchozí kapitoly. Uvědomíme-li si však, že se v praxi nejdána o poslech čistého sinusového tónu, ale zvuků složených ze základní frekvence a většího počtu harmonických, budeme rozeznávat směrovost i u těchto tónů, jelikož místo zdroje můžeme lokalizovat podle svrchních harmonických frekvencí. Zavedením intenzitního snímání při dvoukanálové stereofonické reprodukci získáváme důležitou vlastnost záznamu — kompatibilitu, která dává možnost poslechu stereofonního snímku na monaurálním reprodukčním zařízení, kde oba kanály se vlastně vektorově sečítají. Popsané univerzální použití dvoukanálového záznamu je možné jen u přenosu intenzitního. V ostatních případech by docházelo při vektorovém sečítání k nesprávnému fázovému skládání obou signálů a nastalo by frekvenční zkreslení. V této statí musíme znova zdůraznit, že při dvoukanálové stereofonické reprodukci jsou hlavním činitelem pro určení místa zdroje tónů vyšší frekvence a proto v dalších úvahách musíme mít tuto skutečnost stále na zřeteli. Jako levý kanál (mikrofon, zesilovač, reproduktor) označujeme ten, který máme po levé ruce, stojíme-li čelem ke zdroji zvuku — orchestru nebo reproduktoru.

obr. 5. Princip gramofonového záznamu systémem Westrex



Jelikož navrhované zařízení bude převážně sloužit pro reprodukci gramofonových snímků, musíme se ještě v krátkosti zmínit o hlavních parametrech stereofonních gramofonových desek, přenosek a šasií.

V současné době je nejúspěšnější a již běžně zavedený systém gramofonového zápisu 45/45, známý též pod názvem Westrex (obr. 5). Jedná se v podstatě o dva na sobě

nezávislé záznamy v jedné drážce, které jsou u rovině záznamu k sobě kolmé a vůči rovině desky skloněny o 45°. Tento systém vyhovuje svou kompatibilitou, to znamená, že je vhodný i pro poslech při monaurální reprodukci. Avšak přehrávání stereofonních desek monaurálními přenoskami se nedoporučuje, jelikož jednokanálové přenosky mají větší snímací hrot, větší sílu na hrot a snadno poruší záznam na stereodesce. Na závadu je i velká vertikální tuhost přenosového členu a uvědomíme-li si, že u dvoukanálového záznamu se jedná také o hloubkový záznam, dojdeme k závěru, že se v tomto případě deska poškodí.

Naproti tomu můžeme bez obav přehrávat monaurální záznamy stereofonní přenoskou s paralelně propojenými systémy, abychom odstranili citlivost tohoto měniče na vertikální nerovnoměrnosti jednokanálové desky. V dnešní době je v gramofonovém záznamu normalizovan způsob záznamu na desce, nikoli však systémy nahrávání. Tak se setkáváme s deskami nahranými intenzitním způsobem snímání, ale také s deskami nekompatibilními, kde se zvuk snímá dvěma oddělenými mikrofony. I tyto desky je možno přehrávat monaurálně, ovšem za cenu frekvenčního zkreslení signálu, o kterém byla již dříve řec. Přesto však nekompatibilní desky vyhovují, neboť při stereofonní reprodukcii přenášejí všechny rozehrající složky a poskytují lepší směrové rozlišení. Ani zhoršení reprodukce při monaurální reprodukci nemá zásadní význam a často se překoná reprodukcí jediného (nejčastěji levého) kanálu.

Nakonec musíme ještě upozornit na zvýšené nároky mechanického provedení gramofonových šasi. Adaptace běžných typů bude možná výměnou přenosek, avšak v některých případech vzrosté rušivé napětí, buzené mechanickým chvěním pohonů a náhonů. Tehdy musíme individuálně laborovat a konečně odstranit nevítané rány.

Po nutném seznámení se základními vztahy a problémy stereofonního systému přistoupíme v další kapitole k vlastním zesilovačům.

### 3. POŽADAVKY NA STEREOFONNÍ APARATURU

Z minulých úvah můžeme odvodit potřebné technické parametry pro konstrukci celé aparatury. Z popsaného vývoje reprodukční techniky je zřejmé, že stereofonii docílíme jedině zařízením s vysokou kvalitními poslechovými vlastnostmi.

Nejprve se seznámíme s požadavky na Hi-Fi reprodukci, neboť u stereofonie se v podstatě jedná o kompletní aparaturu — dva kanály — stejných vlastností.

Základním předpokladem dokonalé reprodukční soupravy je schopnost reprodukovat snímáné průběhy od nejnižších k nejvyšším slyšitelným kmitočtům (20 Hz — 16 kHz). Podíváme-li se blíže na spektrum frekvencí jednotlivých hudebních nástrojů, zjistíme, že u nízkých kmitočtů tuto oblast zcela vyplní, avšak na druhé straně spektra u výšek, až na některé speciální druhy, končí jejich pole působnosti za středním pásmem. Proč tedy trváme na tak širokopásmové reprodukci, která nám konstrukci komplikuje? A proč požadujeme od Hi-Fi zařízení frekvenční linearitu, tj. konstantní velikost výstupního napětí v závislosti na frekvenci, značně přesahující pásmo kmitočtů vyzářovaných hudebními nástroji? Důvody jsou celkem jednoduché. Hudební nástroje netvoří čisté sinusové průběhy, nýbrž průběhy složené z většího množství sinusových harmonických kmitočtů základního tónu (první harmonická — základní tón, druhá harmonická — dvojnásobný kmitočet základního tónu, třetí harmonická — trojnásobný kmitočet základního tónu, atd.), a to ještě proti sobě časově — fázově posunutých. Proto, má-li nástroj základní tón, např. 5 kHz, s druhou a třetí harmonickou, musíme reprodukovat až 15 kHz, abychom slyšeli i třetí harmonickou a tím i správný — neochuzený průběh (barvu) a fázi tvoreného tónu. V odborných hudebních kruzích se při subjektivním posuzování vlivu fázového posunu na jakost poslechu vyskytuje teoreticky neopodstatněný názor, že fázové zkreslení je sluchem postřehnutelné.

Dále si musíme uvědomit, že každá nerovnost frekvenční charakteristiky může tvarově zkreslit přenášený průběh, čímž vznikne dojem zkresleného poslechu a v některých případech nelze ani rozpoznat reprodukovaný sólový nástroj. To znamená, máme-li

v určitém úseku frekvenční charakteristiky větší, případně menší zesílení, dochází v tomto pásmu nejen k nesprávné hlasitosti reprodukovaného tónu, ale při rozdílném zesílení některých harmonických složek především ke tvarovému zkreslení celkového přenáše-ného průběhu.

Zbývá ještě zmínit se o tvarovém zkreslení a odstupu rušivých napětí. Prvním parametrem je v procentech udáván poměr součtu amplitud všech harmonických (vzniklých v zesilovacím řetězci) k velikosti zesíleného sinusového průběhu (neobsahuje žádné harmonické kmitočty) přivedeného na vstup zesilovače. Harmonické kmitočty vzniklé během zesilovací cesty vznikají na nelineárních průbězích jednotlivých zesilovacích elementů-elektronek a je naší snahou omezit toto zkreslení na nejmenší míru. Doci-lujeme toho zavedením záporné zpětné vazby, která nám popsané zkreslení zmenší přibližně tolikrát, kolikrát jejím vlivem klesne zesílení. Pod pojmem záporná zpětná vazba rozumíme takové zapojení, které přivádí část výstupního napětí v obrácené fázi zpět na vstup zesilovače. Druhý parametr nám udává poměr (ponejvíce vyjádřený v dB) jmenovitého výstupního napětí nebo výkonu k naměřené hodnotě bez výstupního signálu (výstupní svorky jsou v tomto případě zatíženy jmenovitou náhradní impedancí).

Základní požadavek stereofonie spočívá v celkové shodě obou kanálů s dodržením hodnot platných pro Hi-Fi zařízení. To se týká frekvenční charakteristiky nelineárního (tvarového) zkreslení a odstupu rušivých napětí. Nyní si vysvětlíme na příkladech, jaké nepřesnosti v poslechu by vznikly nedodržením uvedených parametrů.

Shodnost by byla porušena, kdybychom měli např. v kmitočtové charakteristice levého kanálu zvýšení u vyšších frekvencí oproti kanálu právemu. Mohlo by se stát, že vyšší harmonické základního tónu, mající udávat směrovost z pravé strany (pravého kanálu) — to znamená, že měly by být obsaženy v pravém signálu s větší amplitudou než v levém — v levém kanálu by díky zdůraznění frekvenční charakteristikou dostoupily stejně nebo vyšší hlasitosti. Tím by vznikl dojem umístění zdroje zvuku uprostřed nebo dokonce na levé straně, což by byla ovšem zcela mylná informace. Obdobným způsobem můžeme postupovat při posuzování ostatních případů.

Zkreslení nesmí přestoupit určitou hodnotu (u 1 kHz asi dvě procenta). Při větších zkresleních sníží vzniklé harmonické složky, které nebyly obsaženy v originálním signálu, přesnost, nebo vůbec znemožňují správnou směrovou lokalizaci. I odstup rušivých napětí musí mít určitou minimální hodnotu, aby bychom mohli hovořit o základním požadavku stereofonní reprodukce — věrnosti.

Jako jeden z posledních ukazatelů, porušujících správnou lokalizaci, je přeslech. Jedná se o kapacitní nebo induktivní vazbu mezi oběma zesilovacími cestami. V praxi se nám může převážně uplatnit kapacitní přenos signálu z jednoho do druhého kanálu. To znamená, že základní tón může být reprodukován například pravým reproduktorem a vlivem značné kapacitní vazby se základní tón nebo jeho vyšší harmonické reprodukují i z reproduktoru levého. Tím vzniká dojem, že umístění zdroje zvuku je někde mezi oběma reproduktory soustavami.

Místo zdroje zvuku při stereofonním poslechu je vlastně dáno velikostí poměru amplitud signálu levého a pravého kanálu. Při nedostatečné kvalitě popsaných parametrů tedy hrozí nebezpečí nesprávného stereofonního poslechu, což se projeví »změnou místa zdroje zvuku«. Může se tedy stát, že při poslechu sólový nástroj nebo zpěvák doslova přeskakuje z jedné strany na druhou.

A nyní, kdy je jasné, z jakých hledisek máme posuzovat stereofonní zařízení, obrátíme v další kapitole svoji pozornost k detailnímu technickému popisu navrženého zařízení.

#### 4. OBVODOVÁ TECHNIKA NAVRŽENÉHO ZAŘÍZENÍ

Nejprve zhodnotíme a zdůvodníme některé konstrukční úpravy na popisovaném zařízení.

Především si všimneme elektrické stránky přístroje. Hned v počátečních úvahách jsme se rozhodli pro osazení elektronkové oproti osazení tranzistorovému, i když jsme si

vědomi větší perspektivnosti tranzistorů i u síťových přístrojů. Učinili jsme tak ze tří důvodů:

1. výkonové tranzistory nejsou vždy dostupné a jejich cena je v poměru k elektronkám podstatně vyšší,
2. podle informace výrobního podniku předpokládáme, že většina zájemců o stereofonní reprodukci bude vlastnit přenosky krystalové; spojení tranzistoru a krystalové přenosky je však z ekonomického hlediska nevýhodné,
3. aby nenastaly při stavbě materiálové potíže, používáme s ohledem na dostatečnou zásobu a s přihlédnutím k možné náhradě — součástí normalizovaných. Předpokládáme pouze montáž a zapojení, tj. bez výroby dalších mechanických součástí a větších mechanických úprav. Při použití tranzistorů byla potíž především u transformátorů, které by si musel zájemce sám zhотовit.

Pro řízení hlasitosti a u hloubkového a výškového korektoru používáme skokové regulace (přepínače P1, P2 a P3) proto, že v dohledné době nelze počítat s potenciometry, vyhovujícími pro stereofonní aparatury. Tyto potenciometry jsou tandemové, avšak vyznačují se dobrým souběhem, tj. malým rozdílem hodnot mezi první a druhou odpornou destičkou v závislosti na natočení osy. Uvedený souběh platí samozřejmě i u přepínačů a proto musíme požadovat co nejmenší výrobní toleranci u odporů (R 105 až R 123, R 205 až R 223) a kondenzátorů (C 103 až C 106, C 203 až C 206). Ještě musíme odůvodnit použití společných blokovacích elektrolytů (C 301, C 302, C 303). Toto spojení volíme z úsporných důvodů; přeslech zde nastává jen u velmi hlubokých kmitočtů, tj. pod 50 Hz. Uvědomíme-li si však, že směrovost signálu je určována hlavně vysílání frekvencemi, nemůže být navrhovaná kombinace na závadu. A konečně spojení síťového vypínače s regulátorem vyvážení vyžaduje nastavování regulátoru při každém poslechu. Separátní síťový vypínač není nutný, protože si můžeme značkou označit patřičné nastavení regulátoru. Prakticky je výhodnější použít síťový vypínač jako samostatný ovládací prvek. Tato úprava jistě nikomu, kdo se pro toto řešení rozhodne, nebude dělat ani konstrukční ani zapojovací potíže.

A nyní si blíže všimneme elektrických obvodů.

Jistě každý amatér po zhlédnutí zapojovacího schématu pochopil, že čísla sloužící k označení jednotlivých součástí v kanálu levém začínají 101; v kanálu pravém začínají 201; v obvodech společných začínají 301. Obdobný systém byl vytvořen i pro elektronky a transformátory. Elektrická koncepce je patrná z blokového schématu na obr. 6. Jelikož jsou obě zesilovací cesty stejně, věnujeme následující rozbor jen kanálu jednomu, a to levému, přičemž budeme postupovat podle teoretického schématu — viz obr. 12 (příloha).

Budeme věnovat pozornost nejprve vstupní elektronce — triodě, zapojené ve funkci napěťového zesilovače, a jejím vstupním a výstupním obvodům. Především si musíme uvědomit charakter zdroje připojeného na vstupní svorky. Při dalším výkladu předpokládáme krystalovou přenosku, tj. zdroj z čisté kapacitním charakterem, jejíž kapacita bude různá podle druhu výrobku a přibližně se bude pohybovat v rozmezí 1000 pF až 2000 pF. Jak vysvítá ze vzorce

$$f = \frac{1}{2\pi RC}$$

(C = kapacita přenosky, R = zatěžovací — vstupní odpor zesilovače,  $\pi = 3,14$ , f = mezní frekvence, která má pokles oproti středním frekvencím — 3 dB, tj. 0,707 jmenovité hodnoty a vyznačuje se fázovým posunem + 45°), bude mezní frekvence tím nižší, čím větší bude kapacita přenosky nebo čím větší bude její zatěžovací odpor. Snažíme se dostat dolní mezní kmitočet alespoň k 70 Hz. Zvolená velikost vstupního odporu R 101 stačí pro všechny typy přenoskových vložek a nepřestupuje předeepsanou mezní hodnotu mířkového svodu pro tuto elektronku.

Vypínač V 1 slouží pro galvanické spojení obou kanálů, čehož se používá při poslechu monaurálních snímků stereofonní přenoskou, aby byly zaručeny stejné vstupní

signály u obou kanálů. Protéka jím anodovým proudem elektronky E 11 — 1 se vytvoří úbytek napětí na katodovém odporu R 102, jež slouží pro nastavení pracovního bodu této elektronky. Záporné předpětí se přivádí na mřížku přes svodový odpór R 101. Elektrolyt C 101 slouží k přemostění katodového odporu pro zesilovaný střídavý signál; jeho velikost je vypočtena ze vzorce 1, přičemž dolní mezní kmitočet volime hluboko pod přenášeným frekvenčním pásmem. Má pro přenášený střídavý signál impedanci blížící se nule. Zde si musíme uvědomit nepřímou závislost kmitočtu na impedanci, tj. čím je kmitočet nižší, tím větší hodnotu musí mít elektrolyt nebo kondenzátor. V případě, že bychom tento elektrolyt vynechali, vznikl by na katodovém odporu úbytek zesilovaného střídavého napětí, který by působil proti napětí přiváděnému na mřížku elektronky; jinak řečeno — vytvořil by se na odporu R 102 záporná zpětná vazba snižující vstupní citlivost zesilovače.

Elektrolyt C 101 je čárkován připojen ke katodovému obvodu. Označení vychází z různých citlivostí jednotlivých přenosek. Pro běžné druhy stačí citlivost zesilovače bez připojeného elektrolytu C 101. Bude-li přepínač P 3 na maximu hlasitosti a ta bude nedostatečná, připojíme uvedený elektrolyt, čímž stoupne citlivost přibližně dvakrát. Zbytécké zvětšování citlivosti ochzuje o výhodné zavedení záporné zpětné vazby u elektronky E 11-1.

V dalším probereme zesilování napětí elektronkou. Přivedeme-li na její první mřížku kladné napětí, stoupne anodový proud, zvýší se úbytek na anodovém odporu podle Ohmova zákona:

$$U = I \cdot R$$

Zvětšení úbytku uvažujeme proti rovnovážnému stavu, tj. tehdy, když nepřivádíme žádné pomocné napětí na mřížku elektronky. Její proud a zároveň úbytek na anodovém odporu je dán tedy klidovým předpětím tvořeným katodovým odporem a přivedeným mřížkovým svodem na mřížku elektronky. Připojíme-li na mřížku obrácené napětí, tj. záporné, klesne její anodový proud a znova můžeme podle Ohmova zákona vypočítat velikost úbytku stejnosměrného napětí na anodovém odporu, který bude oproti rovnovážnému stavu menší. Velikost tohoto kolisavého stavu bude dána předeším hodnotou anodového odporu, tj. čím větší anodový odpór, tím větší získáme rozdíly stejnosměrných hodnot mezi prvním a druhým stavem. Uvědomíme-li si, že tyto střídavé úbytky lze vzbudit střídavým propojením záporného a kladného napětí na první mřížku, vidíme naprostou souvislost se zesilováním střídavých proudů. Zesiléné napětí na anodě elektronky obdržíme proto, že poměrně malé změny mřížkového napětí působí značné změny v anodovém proudu. Upozorňujeme zde na naprostou shodu popisovaných dějů mezi napětím na anodě a na neblokovaném katodovém odporu.

Druhý konec anodového odporu R 103 je střídavé, tj. pro střídavé proudy, uzemněn přes elektrolyt C 301. Elektrolyt C 301 mimo zmíněnou funkci ještě dokonale filtruje přiváděné anodové napětí, tzn., že ve spojení s odporem R 302 odstraňuje poslední zbytky střídavého napětí (zvlněného stejnosměrného napětí) vzniklého během usměrňování. Zesiléné napětí z anody elektronky E 11-1 přivádíme přes kondenzátor C 102 a odpór R 104 na tónové korekce a regulátor využávěný R 301. Kondenzátor C 102 se pro stejnosměrné napětí jeví jako odpór o nekonečně veliké hodnotě, avšak pro zesilované napětí je jeho odpor zanedbatelný. Jeho hodnota byla vypočtena podle vzorce 3

$$C = \frac{1}{2 \pi f R}$$

C = kapacita počítaného kondenzátoru ve faradech,

f = dolní mezní kmitočet v Hz, tj. frekvence, která bude oproti frekvencím středním mít hodnotu o —3 dB nižší (70,7 % naměřené hodnoty) s fázovým posunem + 45°,

R = hodnota součtu (paralelní i sériový) všech odporů a impedancí následujících za počítaným kondenzátorem.

Odpor R 104, sériově vřazený do zesilovací cesty, zvětšuje výsledný vnější odpor předchozí zesilovací jednotky, aby zvětšil působnost regulace potenciometru R 301, který ve své funkci spolu se zmíněným odporem R 104 představuje dělič napětí o proměnné hodnotě. Regulátor využíváme u takového zařízení pro vnější nastavení zesílení u obou kanálů současně, avšak s opačným účinkem. To znamená, zvětšíme-li zesílení u kanálu levého, klesne zesílení kanálu pravého. Prověřením této funkce v praxi zjistíme, že nelze volit výrobní tolerance součástek tak malé, aby zesílení obou kanálů bylo naprostě shodné. Tímto potenciometrem se vyrovňává nestejně zesílení a při běžné testové a monaurální reprodukci nastavujeme tak imaginární střed, tj. dojem, že zvuk vychází ze středu mezi oběma reproduktory.

Dále přivádíme signál na dva přepínače P1 a P2 společně pro obě zesilovací cesty, z čehož P1 je pro regulaci hloubek a P2 pro regulaci výšek. Jak jsme již uvedli na začátku této kapitoly, volili jsme skokovou regulaci, protože jsou vhodné tandemové potenciometry těžko dosažitelné. Jíž podle zapojovacího schématu vidíme, že se jedná o čtyřpolohové přepínače se dvěma spojovacími cestami. Mohou to být samozřejmě i obdobná provedení, to znamená více jak třípolohová. Stejně velikosti odporů pak volíme tak, aby jejich celkový součet byl jeden megahom. Při posuzování funkce jednotlivých součástí korekčních obvodů vycházíme z rozboru paralelních a sériových impedančních a ohmických (čistě odporová) veličin bez spojení s indukčností či kapacitou) děličů, tj. děličů frekvenčně závislých. Blížší vysvětlení, případně výpočet by jistě přesně rámcem této publikace a proto se zde spokojíme jen s tímto konstatováním a doporučeným provedením.

Výstup z korekce je připojen na horní konec přepínače P3 sloužícího pro řízení hlasitosti u obou kanálů současně. Hodnota úrovní byla volena pro každou následující polohu s poklesem přibližně -4 dB, což bohatě dostačuje jak pro celkový regulační rozsah, tak pro dostatečně malé odstupňování hlasitosti při změně jednotlivých poloh. Při volbě odporu přihlížíme k normalizovaným hodnotám, takže jsou zde menší rozdíly od velikostí vypočítaných. Znovu upozorňujeme, že výrobní tolerance použitých součástí v obvodech přepínačů P1, P2, P3 musíme volit co nejmenší. Menší chybou je, liší-li se odpovídající si odpory (např. R 107 proti R 207) proti správné hodnotě třeba o 5 %, než kdyby se proti sobě lišily více než o 2 %. Z běže regulátoru hlasitosti přichází signál na první mřížku triody E 11-2, která je rovněž zapojena ve funkci napěťového zesilovače. Liší se od elektronky E 11-1 tím, že je vřazeno do obvodu záporné zpětné vazby pomocí neblokováné části katodového odporu, skládajícího se z odporu R 124 a R 125. Jako předešle, tak i zde vytvářejí tyto dva odpory předpětí pro mřížku a tím vlastně svojí velikostí nastavují pracovní bod této triody. Zde si musíme blíže všimnout odporu R 125, který je proti odporu R 124 neblokován, tj. nepřemostěn elektrolytem pro střídavé zesilované proudy. Způsob vytvoření střídavého napěťového úbytku na odporu R 125 je nám již znám z předchozích statí. Rozborem vysvítá, že elektronka obrací fazí přivedeného napětí o 180°, tj. máme-li na první mřížce kladnou půlvlnu (polovinu kmitu), dostáváme na anodě zápornou. Stejným způsobem analyzujeme stav na katodě. Máme-li tedy na první mřížce kladnou půlvlnu, bude katoda oproti klidovému stavu a proti zemi více kladná — bude na ní kladná půlvlna. Jelikož toto střídavé napětí vytvořené na katodovém odporu je vřazeno mezi katodu a mřížku, působí proti přiváděnému napětí, tj. odečítá se od něho. Řečeno jinými slovy, je to sériově řazený úbytek střídavého napětí na katodovém odporu, kde kladná půlvlna je na katodě, záporná na zemním konci tohoto odporu galvanicky (přes mřížkový svod) spojeného s první mřížkou, na které je půlvlna kladná. Chceme-li zvětšit zápornou zpětnou vazbu, nemůžeme zvětšit katodový odpor, protože bychom porušili zvolený pracovní bod elektronky. Uvedený případ se řeší přivedením zesíleného napětí z následujících zesilovacích stupňů přes odporný nebo impedanční dělič. Zavedením záporné zpětné vazby, zvláště přes několik elektronek, sice klesne vstupní citlivost, avšak na druhé straně se kompenzuje zkreslení a všechny nerovnosti na frekvenční charakteristice, vzniklé parazitními vlivy, a to v celém zesilovacím řetězci překlenutém obvodem zpětné vazby. Dá se říci, že zkreslení klesne přibližně toulkrát, kolikrát dostáváme menší zesílení po zavedení vazby. Tatáž skutečnost platí i o zmenšení fre-

venčního zkreslení, kde záporná zpětná vazba odstraňuje veškeré nerovnosti na kmitočtové charakteristice, a to až do své velikosti. V našem případě máme překlenutý zpětnou vazbou elektronky E 11-2 a E 12 včetně výstupního transformátoru T 11 a přilehlých obvodů. Ve smyčce zpětné vazby se jedná o napěťový dělič skládající se z odporů R 131 a R 125.

Nyní budeme sledovat cestu zesilovaného signálu. Blokovací elektrolyt C 107 tvoří zkrat pro zesilované střídavé proudy, takže na horní části katodového odporu R 124 se nevytvorí zpětnovazební napětí. Odpór R 303 spolu s elektrolytem C 302 tvoří filtrační řetězec pro usměrněné anodové napájecí napětí triod E 11-1 a E 11-2, a mimo to střídavě uzemňuje druhý konec anodového odporu R 126. Signál přivádíme z anody elektronky E 11-2 přes kondenzátor C 108 na mřížkový svod R 127 koncové elektronky E 12. Vrázením odporu R 128 do cesty přiváděného signálu zabráníme vzniku případných oscilací, neboť vzniknou-li, tvoří tento odpór s ostatními impedancemi pro nejčastěji se vyskytující oscilační smyčku napěťový dělič. V obvodu katody koncové elektronky se nalézá odpór R 129 a elektrolyt C 109. Funkci téhoto článku již známe. Odporem R 130 zabraňujeme přetížení druhé mřížky při případném přerušení přívodu stejnosměrného napětí na anodu pentody E 12; nastane-li přetížení, odpór R 130 shoří vlivem velkého proudu druhé mřížky, protože má malé výkonové dimenzování (dodržet!). Výstupní transformátor T11 má za úkol přizpůsobit impedanci reproduktoru optimálnímu zatěžovacímu odporu koncové elektronky a přenáset s co největší účinností elektrický výkon na kmitačku reproduktoru.

Celé zařízení se napájí přes filtrační členy R 304, C 303 a C 304, z čehož elektrolyt C 303, mimo uvedenou funkci, uzavírá obvody střídavých proudů obou koncových elektronek (pro střídavé napětí vykazuje zkrat). Tím jsou druhé konce výstupních transformátorů, jakož i druhé mřížky koncových elektronek, pro zesilované střídavé napětí, vlastně uzemněny. Přístroj je napájen ze síťového transformátoru T 31, který galvanicky odděluje síť od vlastního zařízení, zvyšuje napětí pro usměrnění na potřebnou hodnotu a vytváří vhodné napětí pro žhavení elektronek. Proti přetížení je provoz jištěn tepelnou pojistikou Pj 1 a dokonale oddělen od sítě ve vypnutém stavu zaručuje dvoupolový vypínač V 2 ovládaný prostřednictvím potenciometru R 301 (nebo samostatně). V primárním obvodu transformátoru T 31 je vyvedeno několik odboček tohoto vinutí, což umožňuje připojit zařízení na jakoukoliv normalizovanou hodnotu síťového napětí. Žhavicí vinutí jsou zde dvě, pro každý kanál zvláštní, což vyplývá z použití potenciometru R 132 a R 232, kterými se nastaví nejnižší úroveň parazitního brumu u každého kanálu zvlášť. Pod dojemem parazitního brum rozumíme rušivé napětí síťové (50 Hz) nebo usměrněné (100 Hz), nechtěné namodulované během zesilovací cesty do signálu. Uvedené rušivé napětí zavínuje nedokonalá konstrukce, montáž nebo i součásti. Proti přetížení elektronky E 31 je vřazena do usměrovacího obvodu tavná pojistka Pj 2. Usměrnění střídavého proudu je dáné principem propustnosti (velmi malého odporu) proudu tehdy, je-li na anodě kladné napětí. Přivádíme-li na obě anody střídavé napětí, propouštějí anody střídavě kladné periody, čímž získáváme na katodě usměrněné pulzující kladné napětí. Toto filtrujeme, tzn. zmenšujeme zvlnění elektrolytem C 304, neboť uvedený elektrolyt dodává v mezerách mezi jednotlivými pulsy proud ze svého náboje a tím vyrovnaná kolísání napětí vzniklého usměrněním.

Pro náročnější a po technické stránce zdatnější konstrukterý uvádíme na obr. 11 zapojení fyziologického regulátoru hlasitosti. Jako v původním provedení, tak i v tomto případě řídíme hlasitost přepínačem, jehož každá poloha se vyznačuje jiným frekvenčním průběhem. Jednotlivé průběhy se blíží známým Fletcher-Munsonovým křivkám stejné úrovni, které udávají vhodnou hlasitost libovolné frekvenci, aby se jakýkoliv kmitočet zdál ze subjektivního hlediska stejně hlasitý jako jmenovitý tón 1 kHz. Blíže vysvětleno: zeslabujeme-li tedy dva kmitočty (např. 50 Hz a 1 kHz) tímtož regulátorem, bude nízký kmitočet záhy maskován středofrekvenčním. Tento zjev zcela jasně pozorujeme při produkci hudby, kdy v jednom případě posloucháme s maximální úrovni a podruhé se značně nízkou hlasitostí. V druhém případě znatelně poklesne výjem hlubokých tónů. Totéž co o kmitočtech nízkých, platí i o frekvenčích vyšších. Fyziologický regulátor hlasitosti odstraňuje výše odůvodněné nevýhody běžných regu-

látorů a tím získáme kvalitnější poslech i při nižší hlasitosti. Předpokladem pro nejlepší funkci fyzioligického regulátoru je, aby při poloze na přibližně šestém až sedmém kroku přepínače P3 byla hlasitost poslechu stejná jako běžná hlasitost hovoru ve vzdálenosti 1 m. Ovlivnění hlasitosti nebude zkoušenějším pracovníkům činit potíže, neboť bude většinou výšší než potřebujeme, a stačí proto prostý pasivní odporový dělič, např. v obvodu potenciometru vyvážení.

Konečně se zmíníme ještě o připojení dynamické nebo magnetické přenosky. Obě tyto typy mají stejný charakter frekvenčního průběhu. Podle doporučení normy IEC, kterou respektuje většina výrobců desek, se nahrává s klesající amplitudou a stoupající stranovou rychlostí směrem k vyšším frekvencím. Zmíněné typy přenosek se při chodu napravidlo chovají jako čisté indukčnosti, u nichž se vzbuzené střídavé napětí zvětšuje směrem k vyšším kmitočtům. Abychom dostali rovný frekvenční průběh, musíme vhodně přizpůsobit vstup zesilovače pro její připojení. Tak předešlý vstupní odpor přístroje R 101, R 201 snížíme na hodnotu rádu desítek kiloohmů, jenž se ještě doplňuje korekčním členem. V některých případech, a to většinou tam, kde se jedná o velmi kvalitní přenosky, rádí se k ní ještě převodní transformátor se stoupajícím převodem. Jelikož zmíněné přenosky se svými charakteristickými vlastnostmi jednotlivých typů značně liší, neuvádíme žádné zapojení přizpůsobovacích obvodů. V těchto případech požádejte raději o informaci technicky vyspělejší pracovníky.

## 5. PRAKTIČKÉ POKYNY PRO STAVBU

Je všeobecně známo, že rozmístěním součástí i celkovou zvolenou koncepcí přístroje do značné míry ovlivňujeme konečné vlastnosti zesilovače a proto věnujeme zvýšenou pozornost montáži i vlastnímu zapojení.

Přede vším si musíme stanovit průběhy obou zesilovacích cest. Mají procházet přímočáre od vstupu přes zesilovací elektronky ke koncovým. Výstupní transformátory umístíme poblíž koncových elektronek, přičemž je natočíme tak, aby jejich rozptýlové magnetické toky byly na sebe kolmé; tím rozumíme magnetické siločáry procházející středem cívky a uzavírající se vně, před viditelným čeličkem cívky transformátoru. Ke zmenšení vzájemné vazby značně pomáhá i vzdálenost obou transformátorů. Nedodržíme-li tento požadavek, je nebezpečí vzájemné indukce, což zvyšuje pleslech. Stejně tak nesmíme umístit transformátory poblíž magnetu reproduktoru, neboť hrozí přesycení plechů, jež se projeví zvětšeným zkreslením. Totéž, co uvádime o výstupních transformátořech, platí mezi každým z nich a síťovým transformátorem. Žádný transformátor nesmí být poblíž výstupních obvodů; v opačném případě by mohl nastat kapacitní nebo induktivní přenos napětí ze síťového nebo výstupního transformátoru do výstupních obvodů zesilovače, což by se v prvném případě projevilo zvětšeným brumem a v druhém možností oscilací v širokém frekvenčním spektru. Při montáži natáčíme sokly elektronek v systematickém průcházím směru, tj. mřížka je blíže vstupu, anoda blíže výstupu. Elektrolyty umístíme vždy na izolační podložky a záporný i kladný pól přivádime izolovaným vodičem ke spodku dotyčné elektronky. Takto omezujeme možnost vzniku zemních proudů, které se projevují stoupnutím brumu. Uvedená připomínka se týká všech blokovacích kondenzátorů (C 301, C 302, C 303, C 304, C 101, C 201, C 107, C 207, C 109, C 209), které umístíme poblíž elektronek a jejich obvodů, ke kterým náležejí podle schématu na obr. 12. Jistě není třeba zdůrazňovat, že veškeré součásti propojujeme co nejkratšími spoji. Zemnění provádíme tím způsobem, že veškeré kondenzátory i odpory v obvodu té které elektronky zapojíme zemnicím koncem do jednoho bodu u dotyčné elektronky a potom propojíme jednotlivé body silným měděným drátem. Postupujeme tak, že jeden konec zemnicího spoje končí u výstupních obvodů a druhý na záporném pólu usměrňovací jednotky. Mezi těmito konci zcela logicky napojujeme jednotlivé body. To znamená, že po výstupním zemnicím bodu (elektronka E 11-1) přiletujeme zemnicí body korektorů a dále regulace hlasitosti a druhé elektronky (E 11-2), poté elektronky E 12.

Součásti R 301, C 301, C 302 a jím podobné uzemníme rovněž izolovaným drátem; přihlédneme k jejich obvodové funkci individuálně podle způsobu konstrukce. Sasi

spojíme se záporným pólem zdroje izolovaným vodičem, a to do blízkosti pojistky PJ 2. Letovací bod na šasi získáme takovýmto umístěním součásti: hlava šroubu, šasi, pérová podložka, letovací očko, matka — při umístění můžeme použít šroubu i matky z některých uchycovacích šroubů a matek použitých u transformátorů, soklů apod.

Pokud nejsou zeměny plechy transformátorů mechanickou montáží, musíme tak učinit pérovou podložkou, letovacím očkem a drátem. Je vhodné zemnit středy elektronkových spodků.

Filtráční podpory R 302, R 303, R 304 umístíme kdekoliv. Naproti tomu součástky mající styk s průběhem zesilovací cesty umístíme poblíž těch elektronek, ke kterým podle schématu nálezejí, a připojujeme je co nejkratšími spoji. U odporů a kondenzátorů však norma nedovoluje kratší přívody než 1 cm. Samozřejmě živé spoje i součástky vedeme a umisťujeme tak, abychom se vyhnuli případným rušivým vlivům. Pod pojmem »živý spoj« rozuměj takový spoj, který vede zesilovací signál. K propojení žhavení a připojení reproduktoru používáme zkroucený izolovaný drát, který vedeme těsně při šasi a vyhýbáme se citlivým místům. Živé spoje ponecháme nestíněné jen tehdy, nejsou-li delší než 2 cm. Přesto však je podle možnosti vedeme co nejbliže u šasi. Všechny delší spoje provedeme stíněným drátem, přičemž vnější vodič uzemňujeme vždy k té elektronce, k níž prováděný spoj náleží. Např. stínění vstupních přívodů, spoj k potenciometru R 301 a jím podobné zemníme ke vstupní elektronce; spoje označené ve schématu stínícími značkami, přived od přepínače P 3 k mřížce elektronky E 11-2 a jím podobné, zemníme do obvodu triody E 11-2. Použitý stínicí kablík má mít co nejménší kapacitu a snažíme se jej provést co nejkratší cestou.

Jistě není třeba připomínat dokonalé zastínění všech »živých« součástí obvodů, zvláště kolen přepínačů P1, P2, P3, včetně jich samých.

A nyní něco k použití přepínače P3. Jako přepínače P3 použijeme přepínače s větším, případně menším počtem poloh, než je uvedeno ve schématu. Potom musíme hodnotu odporů volit přibližně v takovém sledu, v jakém jsou uvedeny na schématu zapojení.

Z vícepolohových přepínačů můžeme prakticky použít tři druhy. Nejvhodnější jsou tak zvané rádiče, uváděné pod normou 1 AK 558 09 až 1 AK 558 31, které mají minimálně 15 poloh. Dále jsou to vlnové přepínače známé pod označením PN, které, i když nemají požadovaných 11 poloh, dají se jednoduchou mechanickou úpravou vhodně předělat. V mezipoloze vyrazíme přebytečný doteck na otočném segmentu (případně sejmeme dva protilehlé dotecky z pertinaxové destičky — segmentu), rozebereme rohatku a vypilováním dalších zájezů získáme potřebný počet poloh. Konečně je to přepínač typu PJ, vyráběný pardubickým družstvem Jiskra; tyto přepínače jsou 8- až 11-polohové. Musíme vztít v úvahu, že potřebujeme přepínač se dvěma spínacími možnostmi; u některých typů ho lze složit ze dvou jednodělostičkových. Výhodná je také kombinace typu PN a PJ, přičemž z prvého použijeme segmenty a z druhého osu se západkou, ve které necháme vyčnívat jen jeden výstupek zarážky. V tomto případě záleží na technickém odhadu a zkušenosti amatéra. Pozor na případné vadné dotecky způsobené neodbornou montáží přepínače, které mají za následek přerušování a praskot během provozu. Kvalita úpravy se zjistí poklepem na osu přepínače, což nesmí ovlivnit čistotu poslechu.

Indikace provozu osvětlovací žárovíčkou »Ž« je nejlépe patrná z fotografie přístroje. Bylo k tomu použito plexiskla, kde z jedné boční strany je umístěna žárovíčka a druhá část plexiskla je vysunuta asi 5 mm před přední stranu skříně. Osvětlením jedné strany druhá září a tím nám oznamuje, že přístroj je zapnut. V tomto případě má však konstruktér možnost libovolného řešení.

## 6. UVÁDĚNÍ DO CHODU

Než připojíme přístroj na síť, zkontrolujeme správnou volbu letovacího bodu primárního vinutí transformátoru T 31, správnou hodnotu a umístění tavné pojistky do jejího držáku, usazení tepelné pojistky na sítovém transformátoru, polohu »vypnuto« u sítového vypínače, správné osazení elektronkami, stažení přepínače P3 na nulu. Po za-

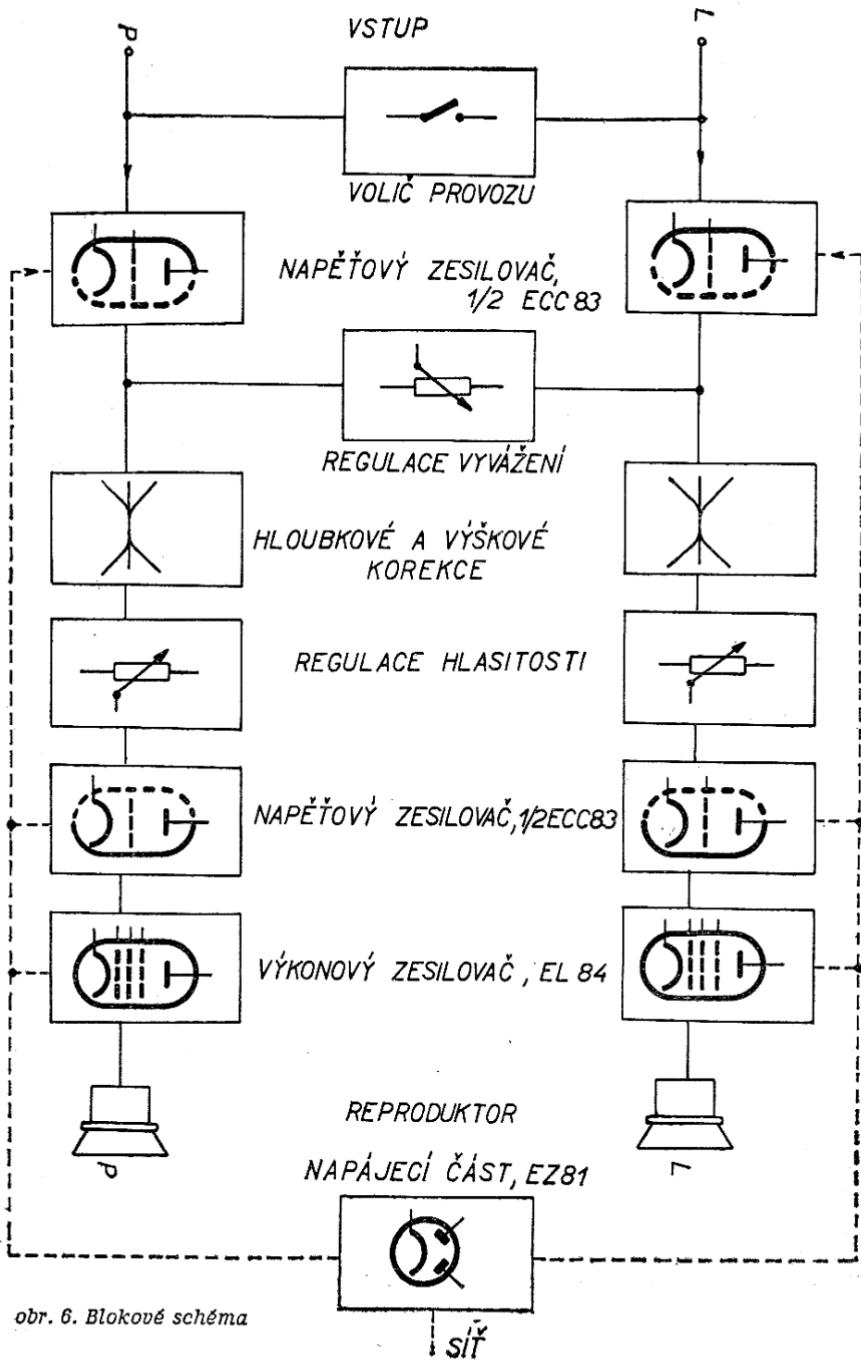
pnutí síťového vypínače změříme voltmetrem uvedená stejnosměrná napětí na jednotlivých bodech a najdeme-li některý měřený bod bez napětí nebo s napětím značně se lišícím od uvedené hodnoty v tabulce, opravíme tuto závadu. V kontrole napětí postupujeme směrem od zdroje ke vstupní elektronice. V tom okamžiku, kdy naměříme hodnotu nesouhlasící s uvedenou, je mezi tímto a posledně měřeným bodem závada.

Pozor na možné chyby: především je nutno hledat závadu v chybém zapojení, vadné elektronice, přerušeném vinutí transformátoru, odporu bud' přerušeném, nebo s nesprávnou hodnotou, kondenzátoru a elektrolytu s malým stejnosměrným odporem, tak zvaným svodem. Svod vazebního kondenzátoru se projeví zvětšeným anodovým proudem následující elektronky; to zjistíme naměřením většího úbytku napětí na katodovém odporu, nebo podle menšího anodového napětí, než je uvedeno v tabulce. Svod elektrolytů, zejména filtračních, se projevuje silným poklesem přiváděného stejnosměrného napětí a v krajním případě nadměrným zahříváním elektrolytu. Dále musíme upozornit na nebezpečí přímého zkratu zaviněného zateklým címem, zkratem v transformátořech, elektrolytech nebo kondenzátořech, díky dvou nebo více letovacích bodů nebo neizolovaných drátů (vývody součástek), případně přímým dotykem součástí málo nebo špatně izolovaných proti proražení (odpory).

Jsou-li stejnosměrné hodnoty zesilovacích obvodů v pořádku, zkratujeme vstupní svorky u obou kanálů, přepínač P1 vytocíme do polohy 4 (zdúrazněné hloubky), přepínačem P3 zvolíme největší hlasitost a pomocí potenciometrů R 132 a R 232 nastavíme minimální úroveň brumu u každého kanálu zvlášť. K indikaci nejnižší úrovni použijeme střídavého elektronkového voltmetu připojeného na zatištěný výstup zesilovače, tj. sekundér výstupního transformátoru zatištěme jmenovitou impedancí použitého reproduktoru — většinou se pohybuje v rozmezí 4 až 6 ohmů. Nelze-li jinak, můžeme provést nastavení podle sluchu. Velký brum zesilovače může být způsoben špatnou filtrací, tj. malou hodnotou filtračních elektrolytů, malou hodnotou filtračních odporek, vadnou elektronkou ECC 83, která vlivem špatné izolace katoda-žhavení nebo vlivem špatně voleného středu žhavicího vlákna působí nežádoucí vztřust brumu; a konečně špatně provedeným a nedůsledným zemněním, na což bylo upozorněno již v předešlé kapitole.

Je-li i po této stránce zařízení v pořádku, můžeme připojit na jeho vstup zdroj signálu (tónový generátor, monaurální nebo stereofonní přenosová, nízkohmový výstup z přijímače) a tak přezkoušet propustnost jednotlivých zesilovacích cest. Neobjeví-li se na výstupu zesilovače přiváděný signál, tj. bud' na připojeném střídavém voltmetu (sekundér transformátoru T 11, T 21 zatištěn) nebo reproduktoru, připojujeme zdroj signálu mezi mřížky a zem jednotlivých elektronek E 11, E 12, E 21, E 22. Tak zjistíme, na kterém místě se přivedený signál objeví. Z toho vyplývá, že závada je mezi tímto místem a místem předešle zkoušeným. Chybou tkví pravděpodobně ve zkratu, přerušení, případně vadné elektronce. Pozor na možné zkraty u stíněných vodičů, jejichž zjištění je obtížné a zdlouhavé.

Všimněme si i možných oscilací. Pokud jsou ve spektru slyšitelném, tak se projeví akusticky. Horší je to, jestliže mají frekvenci nadzvukovou; může to být i několik set kHz. Je-li k dispozici elektronkový voltmetr, zjistíme je snadno jeho připojením na zatištěný výstup. Mají-li frekvenci maximálně kolem 20 kHz až 30 kHz, indikuje je obyčejně ručkové měřidlo. Všeobecně se oscilace projevují podivným zkreslením, malým výkonem, zvětšeným anodovým proudem a proudem druhé mřížky koncové elektronky v nevybuzeném stavu. V reproduktoru se projeví »lupnutí«, a to bud' při jejich nasazení (reprodukтор připojen), nebo u nažhaveného zesilovače při zapojování reproduktoru. Zjistíme-li proto některým z uvedených způsobů, že zařízení osciluje, postupujeme při jeho odstraňování následujícím způsobem. Uveďte přepínač P3 do nulové polohy (nejnižší hlasitost); trvají-li oscilace dále, převraťte nejprve přívody k primáru nebo sekundáru výstupního transformátoru (zkoušejte obojí). Nebyl-li uvedený zásah úspěšný, zvětšujte zpětnovazební odpór (R 131, R 231) za stálého převracení přívodů k výstupnímu transformátoru. Nepomůže-li ani tento postup, tj. máme-li již celý zmíněný odpor zcela odpojen, je závada nejpravděpodobněji v chybém zapojení nebo



obr. 6. Blokové schéma

vedení citlivých spojů. Oscilaci odstraníme dokonalejším stíněním citlivých přívodů a součástí. Použijeme též kousků uzemněných plísků, které nastavujeme zkusmo mezi jednotlivé obvody tak, až oscilace zmizí. Takto postupujeme i při vysazení oscilací po užití větší hodnoty (22 k) zpětnovazebního odporu. Nastanou-li oscilace až po vytvoření některého ze tří přepínačů, použijeme druhé části výše uvedeného postupu, tj. dokonalého stínění všech částí živých obvodů. Nezapomeňme však zkontrolovat, zda jsou všechny elektrolyty v dobrém stavu (připojuje vždy paralelně ještě další). V některém případě je vhodné vypustit elektrolyt C 107 a C 207.

Pro zjištění přeslechu zapojíme signál jen do jednoho vstupu, všechny přepínače (P1 až P3) dáme na maximum, druhý vstup zatížíme jmenovitou impedancí (u krystalové přenosky zapojíme mezi život a zemnicí mřížku kondenzátor o hodnotě asi 1 k 5, u dynamické a magnetické přenosky použijeme odporník řádu desítek kohmů). Kontrolou při různých frekvenčních zjistíme velikost a průběh napětí na zatíženém výstupu druhého kanálu. Naměříme-li větší průměrnou hodnotu jmenovitého výstupního napětí než 1/30 (tj. ca — 30 db), přikročíme ke stínění obvodu jednoho kanálu vůči druhému zemněním plísky.

Velikost zkreslení posoudíme subjektivním poslechem, neboť možnost změřit tento parametr zkresloměrem nebo clespoň odhadnout oscilografem má velmi málo radioamatérů. Při větším zkreslení hledejte závadu ve vadné elektronice, špatné hodnotě součástí a napětí.

Dále uvedeme několik připomínek, kterými Vám chceme ušetřit práci se zbytečným hledáním závady. Především si všimneme maximálního výstupního výkonu. Ten je uveden v tabulce naměřených hodnot pro transformátor zn. ADAST typ 28 536 02 vinutý hliníkovým drátem. Jedná se o poměrně nízkou hodnotu, která je právě způsobena velmi nízkou účinností (asi 40 %) použitého transformátoru. Pro domácí poslech dvoukanálový tato hlasitost (asi 1 W) plně vyhovuje. Při instalaci zařízení ve větších místnostech nahradíme uvedený transformátor typem 3 PN 673 03 (nebo VT 31), pro který jsou naměřené hodnoty uvedeny ve stavebním návodu číslo 23 »Vibraton«. Optimální zatěžovací impedance koncové elektronky v tomto zapojení činí 5,5 kiloohmů, proto použijeme letavou body transformátoru ADAST pro primár a) jedna  $\div$  tři b) jedna  $\div$  dvě, pro sekundár a) čtyři  $\div$  sedm b) čtyři  $\div$  pět. Způsob a) je výhodnější průběhem frekvenční charakteristiky a zkreslení (v tomto zapojení také platí uvedené naměřené hodnoty), v druhém případě se zvýší účinnost transformátoru.

## 7. INSTALACE ZAŘÍZENÍ V BYTĚ

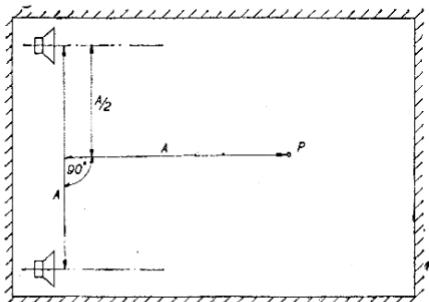
Jsme si vědomi, že v současné době není možné věnovat celou místnost, a to ještě speciálně akusticky zařízenou, pro tento druh reprodukce. Vypomůžeme si proto menšími úpravami. Na poslech hudby klasické klademe větší nároky než u hudby lehké a tanecní. Navíc přihlížíme při návrhu na instalaci zařízení v bytě i k finančním nákladům.

Jak vysvítá z různých odborných pramenů, je nejmenší vhodná plocha 16 m<sup>2</sup> (předpokládáme normální výšku místnosti, tj. asi 2,70 m), a to nejlépe se čtvercovým obrysem. U místnosti s menší plochou je nebezpečí, že dvoukanálová reprodukce se změní v jakýsi druh pseudostereofonie. V malých bytových prostorách dosahujeme poměrně malým zatluměním místnosti potřebných akustických vlastností. Aparaturu umístíme pokud možno do středu kratší stěny a dbáme, aby na zbyvajících třech stěnách bylo co nejméně velkých odrazových ploch. Odraz vzniká převážně na předmětech hladkých a tvrdých, jako je okno, dveře, skříň atd. Přihlédneme i ke stejnemu tlumení právě strany poslechové místnosti. V hlučnějším okolí nezapomeňme na těsnění oken a dveří. Nejnepríjemnější je různá rezonance předmětů, která se projeví »drnčením« při různých frekvenčích; odstranění je obtížné a zdlouhavé a vyžaduje velkou dávku trpělivosti.

Reproduktorové skříně umístíme rovně — soubežně; natočení os reproduktorů směrem do středu je možné jen do té míry, dokud se zmíněné osy neprotínají před protilehou stěnou. Přesné umístění je dáno geometrickými rozmezery místnosti, dbejte však,

aby vzdálenost mezi reproduktovými soustavami neklesla pod 2,5 až 3 m. Tímto rozdílem je zároveň dáná i vzdálenost od spojnice obou reproduktorů, kde vzniká dokonalý stereofonní efekt (obr. 7). Musíme-li místo pro posluchače posunout k boční stěně, vyřešíme stejnou hlasitost obou kanálů regulátorem vyvážení. Stejně postupujeme při rozdílném utlumení bočních stěn. V tomto případě posouváme poslechovou osu k méně zatlumené stěně a tím vyrovnáváme akustickou nestejnorodost prostředí.

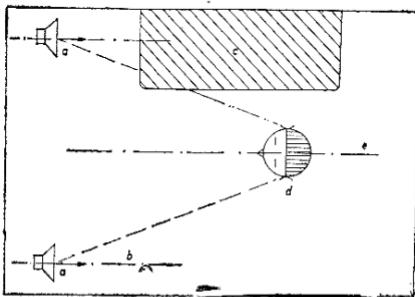
Mezi posluchačem a reproduktovou soustavou nesmí být žádná překážka, která by vytvářela akustický stín, a zároveň žádná velká odrazová plocha (obr. 8 a 9).



obr. 7.

obr. 7. Zjednodušená konstrukce pro určení místa optimálního poslechu

P — místo posluchače



obr. 8.

obr. 8. Vytvoření akustického stínu hmotnou překážkou

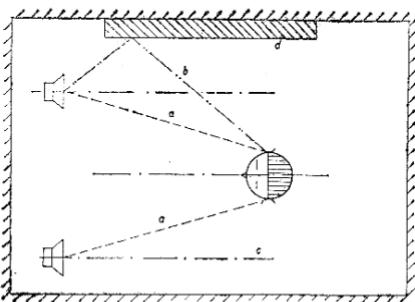
a — směr šíření zvuku

b — osa reproduktoru

c — překážka (nábytek)

d — neochuzené, dokonale informace

e — osa posluchače



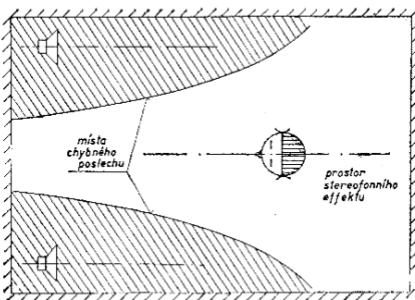
obr. 9.

obr. 9. Zkreslení směrového poslechu velkou odrazovou plochou

a — správné šíření zvuku k posluchači  
b — nesprávné šíření zvuku k posluchači vlivem odrazu od hladkého povrchu předmětu

c — osa reproduktoru

d — odrazová plocha



obr. 10.

obr. 10. Typický tvar plochy s využitím stereofonním účinkem

**Reproduktoři maskujeme jen vysoce prodyšným, zvláště pro vysoké tóny dobře prostupným závěsem, nejlépe okenní záclonou.**

Oblíbené a pro monaurální reprodukci vhodné rohové reprodukční skříně nevyhovují u stereofonní aparatury. Je samozřejmé, že naprostá shoda obou kanálů platí i pro reproduktorové skříně.

Pomocná zařízení (gramofon, zesilovač) umístíme nejlépe doprostřed zvoleného prostoru; nevadí však, umístíme-li je třeba i dosti daleko od obou reproduktorových skříní. Levý reproduktor umístíme na levé straně, tj. díváme-li se z místa poslechu na aparaturu, je levý kanál na naší levé straně. U pravého kanálu je to samozřejmě opačně. Kontrolu provedeme při poslechu klasické hudby, kdy bubny, tympány a ostatní hlubkově zabarvené nástroje jsou umístěny na pravé straně, a naopak na levé slyšíme nástroje s výšším laděním (housle, trubky apod.). Zpěvák bývá uprostřed. Uvedená specifikace není ovšem pravidlem.

Dále dbáme na fázově shodné zapojení reproduktoru, tj. takové zapojení, při němž reproduktory v pravé i levé skříně mají směrově stejnou výchylku, přivedeme-li na propojené vstupní svorky zesilovače střídavé napětí. Správné půlování nebo fázování reproduktoru se dělá speciální předváděcí a testovou deskou, kde na základě domnělé směrového postupu zvuku se určuje správné zapojení. Jelikož však nelze předpokládat tuto desku u všech zájemců, uvádíme níže dvě metody, kterými nahradíme půlování prováděné touto deskou.

První spočívá v subjektivním dojmu posluchače, je proto velmi nepřesná a vcelku nespolehlivá. Doporučujeme ji jen posluchačům zkušeným a hudebně vzdělaným. Posuzujeme zde totiž jakost směrového slyšení. Při správném propojení aparatury zcela zřetelně rozeznáváme umístění jednotlivých nástrojů; v opačném případě je zvuk roztríštěný — působí dojmem ozvučení celého prostoru, aniž lze přesně určit místo vzniku zvuku. Složitější, avšak přesnější metoda spočívá ve sledování správného půlování během celé zesilovací cesty až ke svorkám reproduktoru. Použijeme-li naprosto stejného zapojení zesilovače — to se týká především zapojení výstupního transformátoru, kde anodu koncové elektronky připojíme u obou transformátorů na stejnou letovací pecku — máme přes celou zesilovací cestu zaručeno shodu obou signálů.

Problém je zjednodušen na správné připojení a správnou polaritu reproduktoru. Prvého dosáhneme stejným propojením označených letovacích oček reproduktoru a letovacích oček sekundáru výstupního transformátoru. Polaritu reproduktoru a patřící označení jejich vývodů určíme mžikovým zapojením nízkého stejnosměrného napětí (nejlépe ploché baterie), zímě zjistíme výchylku membrány (zjistí se buď opticky, nebo lehkým dotykem prstů). Označíme si třeba vývod, na který jsme připojovali záporný pól zdroje. A nyní pro tentýž směr vychýlení označíme shodně i reproduktor druhý — připojení k výstupu zesilovače je již jasné.

Označením celé zesilovací cesty dosáhneme rozlišení vstupů pro připojení pravého a levého signálu z přenosu.

Ještě se zmíníme o použití regulátoru vyvážení. Při jeho nastavování napojíme oba vstupy jedním signálem při poloze »zapnuté« vypínače V1. Jako zdroje použijeme buď monaurální desky, nebo ještě lépe zdroje sinusových kmitů, neboť jednoduché tóny — sinusové průběhy jsou nevhodnější k subjektivnímu hodnocení hlasitosti obou kanálů. Nejprve zajměme polohu »P« označenou v obr. 7. Otáčením potenciometru R 301 si ověříme domnělé posouvání zdroje zvuku a nastavíme jej do polohy, kdy zvuk vychází ze středu mezi oběma reproduktory. Nastavení stejné hlasitosti obou kanálů kontrolujeme tím, že se vzdálíme z označeného poslechového místa a při novém zajmutí dotyčného prostoru musíme mít tentýž dojem středového umístění zdroje zvuku. Právě tak při zapínání jednoho nebo druhého kanálu můžeme hodnotit shodu obou hlasitostí. Je možné, že při změně desky dostaneme i »jiný střed«; je to způsobeno nepřesnou nahrávkou a v tom případě nám nezbývá nic jiného, než znova nastavit »střed« pro tu kterou nahrávku.

Na obr. 10 máme zakreslenu plochu s účinky stereofonního efektu.

## 8. NAMĚŘENÉ HODNOTY

Z minulých kapitol jsou patrné důležité parametry, podle kterých můžeme zkonstruované zařízení hodnotit. Na tomto místě chceme znovu upozornit na použitý výstupní transformátor zn. ADAST, typ 28 536 02 vinutý hliníkovým drátem, který snižuje možný maximální výstupní výkon koncové elektronky asi na 40 %. Pro běžný domácí poslech však dosažitelný výstupní výkon bohatě postačuje, zvláště když si uvědomíme, že se jedná o dvoukanálovou reprodukci. Všem zájemcům, kteří požadují výkon vyšší, doporučujeme použít transformátoru 3 PN 673 03. Hodnoty dosažené touto změnou najdou čtenáři ve stavebním návodu č. 23.

Není-li uvedeno jinak, platí všechny hodnoty pro jmenovitý výstupní výkon 1 W (2,24 V/5 Ohmů) při frekvenci 1 kHz. Přepínač hlasitosti je nastaven na maximum. Sekundár výstupního transformátoru máme zatízen odporem 5 ohmů. Dokonale proměříme jen jeden kanál (levý) a u druhého provedeme v měření některé zjednodušení. Potenciometr R 301 máme nastaven do střední polohy. Označení poloh přepínačů P1 a P2 provedeme číslem 1 pro potlačení hloubek a výšek. Pro maximální zdůraznění hloubek a výšek použijeme čísla 4. Označení mezi poloh je jistě každému jasné. Právě tak u přepínače P3 budeme označovat jednotlivé polohy čísly. Tak pro maximální hlasitost platí číslo 11, pro hlasitost nulovou 1.

### *Levý kanál*

#### Frekvenční charakteristika

Jmenovité vstupní napětí sníženo o —20 db.

Poloha přepínače			Frekvence (kHz)									
P1	P2	P3	0,02	0,05	0,1	0,2	0,5	1	2	5	10	20
			db	db	db	db	db	db	db	db	db	db
1	1	1	-19	-14	-9	-4	-1	0	-3	-9	-15	-19
2	2	11	+2,5	+2	+0,5	0	0	0	+1	+1,5	+2	+2
3	3	11	+6,5	+4,5	+1,5	-1	-2	0	+2	+4	+4,5	+5,5
4	4	11	+18	+18	+14	+8	+1	0	+6	+14	+15,5	+16,5
2	2	10	+3	+2,5	+1,5	0	0	0	+1,5	+1,5	+2	+3
2	2	9	+2,5	+2	+0,5	0	-0,5	0	+1	+1,5	+2	+3

#### Regulace hlasitosti

Vstupní signál — 10 db pod jmenovitou úrovní.

Přepínače P1 a P2 v poloze 2.

Poloha P3	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
útlum db	0	-4,2	-8,2	-12,5	-16,4	-20,6	-24,2	-28,1	-32,4	-36,2	$\infty$

## Přeslech

Pravý kanál vybuzen — 7 db (o tuto hodnotu se zmenší naměřená hodnota přeslechu) pod jmenovitý výstupní výkon ( $IV/5 \Omega$ ) při korekčích v poloze 2. Snímáno výstupní napětí kanálu levého.

Frekvence kHz	0,02	0,05	0,1	0,2	0,5	1	2	5	10	20
mV	45	14,9	10,6	9	6,6	7,1	-7,1	7,1	8	21
db	-27	-36,5	39,5	-41	-13,6	-43	-43	-43	-42	33,6

## Odstup

Voleny korekce 2.

Při galvanicky spojeném vstupu = - 63 db.

Při vstupu přemostěném kondenzátorem 1500 pF = - 60 db.

## Zkreslení

$P_o$  = výstupní výkon ve W

3h = třetí harmonická v %

$E_g$  = vstupní napětí z tónového generátoru v mV

4h = čtvrtá harmonická v %

f = frekvence vstupního napětí v kHz

5h = pátá harmonická v %

2h = druhá harmonická v %

d = celkové zkreslení v %

$P_o$	$E_g$	f	2h	3h	4h	5h	d
2	101	1	3	5,5	2,6	1,3	6,7
1,5	82	1	0,9	2,5	1,5	1	3,2
1	65	1	1,3	0,3	0,1	—	1,5
0,5	45	1	0,96	0,1	—	—	0,96
2	95	5	7,3	10	—	—	12,3
1,5	75	5	7,4	7	—	—	10,2
1	56	5	2,8	2,6	—	—	3,8
0,5	38	5	1,25	0,2	—	—	1,25
2	102	0,11	4	5,9	2,8	1,2	7,7
1	65	1,11	1	0,3	0,13	0,09	1

## Vnitřní odpor

Korekce v poloze 2

15 % jmenovitého zatěžovacího odporu, tj.  $0,75 \Omega$ .

## Záporná zpětná vazba

17 db

*Pravý kanál*

## Frekvenční charakteristika

Poloha přepínače			Frekvence (kHz)									
P 1	P 2	P 3	0,02	0,05	0,1	0,2	0,5	1	2	5	10	20
			db	db	db	db	db	db	db	db	db	db
1	1	11	-18	-13	-8	-3	0	0	-2	-9	-14	-18
2	2	11	+ 4	+3,5	+2	+1,5	0	0	+1	+1,5	+2	+ 2
3	3	11	+ 7	+ 6	+2,5	+0,5	-1	0	+2,5	+4,5	+4,5	+ 5
4	4	11	+19	+19	+15	+9	+1	0	+7	+15	+17	+18
2	2	10	+ 4	+3,5	+2	+1,5	0	0	+1	+1,5	+1,5	+ 2
2	2	9	+ 4	+3,5	+2	+1,5	0	0	+1	+1,5	+1,5	+ 2

## Přeslech

Frekvence kHz	0,02	0,05	0,1	0,2	0,5	1	2	5	10	20
mV	40	15,9	11,2	10	7,9	7,9	7,5	7,5	8,9	22,5
db	-28	-36	-39	-40	-42	-42	-42,5	-42,5	-41	-33

## Odstup

Při galvanicky spojeném vstupu = -55 db.

Při vstupu přemostěném kondenzátorem 1500 pF = -53 db.

## Zkreslení

Po	Eg	f	2h	3h	4h	5h	d
2	115	1	1,3	8,5	2,8	1,3	9,1
1	70	1	1,2	1,5	0,3	0,4	1,95

Je známo, že méně zkušeným amatérům dělá potíže »myslet v decibelech«, a proto jím chceme usnadnit práci při hodnocení naměřených výsledků pomocí níže uvedené srovnávací tabulky; pozor, platí jen pro poměry dvou napětí nebo proudu; je možno však podle Ohmova zákona převést její platnost i na výkon. Kladné znaménko značí poměr větší než jedna, tj. absolutní hodnota vůči jmenovité (0 db) je větší v poměru vyjádřeném v decibellech. U záporného je to opačné.

Decibelly	poměr $\frac{U_1}{U_2}$	Decibelly	poměr $\frac{U_1}{U_2}$	Decibelly	poměr $\frac{U_1}{U_2}$
1	1,12	10	3,16	19	8,91
2	1,26	11	3,55	20	10
3	1,41	12	3,98	23	14,1
4	1,58	13	4,46	26	20
5	1,78	14	5	30	31,6
6	2	15	5,62	40	100
7	2,24	16	6,3	46	200
8	2,51	17	7,08	60	1000
9	2,82	18	7,95	80	10000

V dalších hodnotách jsou zachyceny velikosti stejnosměrného a střídavého napětí v jednotlivých bodech zesilovače. Tyto nám slouží převážně ke kontrole správné funkce a při hledání závad. Střídavé napětí o frekvenci 1 kHz bylo měřeno nízkofrekvenčním elektronkovým voltmetrem a je značeno »st«. Stejnosměrná napětí byla měřena přístrojem Avomet na rozsazích 6 V a 600 V a jsou označena »ss«. U těchto hodnot se předpokládá zesilovač v klidovém stavu — bez vybuzení. Hodnoty uvedeme jen pro levý kanál, protože pro kanál pravý jsou prakticky totožné. Všechna napětí jsou měřena proti zemi. Přepínače P1 a P2 jsou v poloze 2, P3 v poloze 11. Hodnoty v závorce platí pro odpojený elektrolyt C 101.

### Elektronka E 11-1

katoda	1 V ss. (94 m V st.)
mřížka	66 m V st. (160 m V st.)
anoda	100 V ss. 0,25 V st.

### Elektronka E 11-2

katoda	1 V ss. 0,22 V st.
mřížka	0,25 V st.
anoda	115 V ss. 1,7 V st.

## **Elektronka E 12**

katoda 8,1 V ss.  
první mřížka 1,7 V st.  
druhá mřížka 260 V ss.  
anoda 230 V ss. 110 V st.

## **Elektronka E 31**

katoda 360 V ss.  
anoda I 300 V st. 50 Hz  
anoda II 300 V st. 50 Hz  
elektrolyt C 301 = 210 V ss.  
elektrolyt C 302 = 230 V ss.  
elektrolyt C 303 = 260 V ss.  
sekundár transformátoru T 11 = 2,25 V st.

## **9. ROZPISKA SOUČÁSTÍ**

Uvedením normy i obecné hodnoty součástí se vyhneme momentu, kdy amatér, neznající dokonale obsahovou typizaci použitých norem, zapochybuje o patřičné hodnotě. Naproti tomu pro technika s delší praxí a pro prodavače v obchodě znamená norma zcela srozumitelně určitý typ součástí bez dalšího zdlouhavého popisování a je mu jasná i možná náhrada; netrváme na jejím přesném dodržení, protože má být pouze vodítkem při nákupu.

Je samozřejmé, že při náhradě přihlížíme vždy k nejlepším vlastnostem součástí, tak např. 1/4 W odporu můžeme nahradit 1/2 W, avšak ne vždycky hodnotou nižší, tj. 0,1 W. U kondenzátoru se týká změna provozního napětí, které můžeme volit vyšší.

V normě je zachycena i požadovaná výrobní tolerance — určuje ji poslední písmeno. Jistě nebude na škodu, uvedeme-li jejich význam. Tak A stanoví toleranci  $\pm 10\%$ , B =  $\pm 5\%$ , C =  $\pm 2\%$ ; bez písmene značí toleranci součástí  $\pm 20\%$  ( $\pm 13\%$ ).

Jak vysvítá z rozpisů, volili jsme většinu odporů 0,25 W, ač bychom mohli zcela bezpečně použít s daleko nižším ztrátovým výkonem např. 0,1 W nebo 0,05 W. Přihlíží jsme však k rozdílné ceně těchto součástí.

Mnozí začátečníci-amatéři se jistě podiví nezvykle zvoleným hodnotám u kondenzátorů a odporů. Tyto jsou stanoveny matematickou řadou zvanou E 12, která je volena tak, že z výrobního hlediska plně splňuje možnosti tolerance.

R 101 — vrstvový odpor	1,8 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 1M8 A
R 102 — vrstvový odpor	2,7 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 2k7 A
R 103 — vrstvový odpor	0,22 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M22
R 104 — vrstvový odpor	33 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 33k
R 105 — vrstvový odpor	0,1 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M1 B
R 106 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 107 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 108 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 109 — vrstvový odpor	10 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 10k B
R 110 — vrstvový odpor	0,1 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M1 B
R 111 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 112 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 113 — vrstvový odpor	0,33 M $\Omega$ /0,25 W	TR 101 M33 B
R 114 — vrstvový odpor	68 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 68k B
R 115 — vrstvový odpor	39 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 39k B
R 116 — vrstvový odpor	27 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 27k B
R 117 — vrstvový odpor	15 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 15k B
R 118 — vrstvový odpor	10 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 10k B
R 119 — vrstvový odpor	5,6 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 5k6 B
R 120 — vrstvový odpor	3,9 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 3k9 B
R 121 — vrstvový odpor	2,7 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 2k7 B
R 122 — vrstvový odpor	1,5 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 1k5 B
R 123 — vrstvový odpor	2,7 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 2k7 B
R 124 — vrstvový odpor	1,5 k $\Omega$ /0,25 W	TR 101 1k5 A

R 125	— vrstvový odpor	1 kΩ/0,25 W	TR 101	1k A
R 126	— vrstvový odpor	0,18 MΩ/0,25 W	TR 101	M18 A
R 127	— vrstvový odpor	1 MΩ/0,25 W	TR 101	1M
R 128	— vrstvový odpor	4,7 kΩ/0,05 W	TR 113	4k7
R 129	— vrstvový odpor	150 Ω/1 W	TR 103	150 A
R 130	— vrstvový odpor	100 Ω/0,05 W	TR 113	100
R 131	— vrstvový odpor	10 kΩ/0,25 W	TR 101	10k A
R 132	— drátový potenciometr	100 Ω + 200 Ω 0,5 W WN 690 00 + 01 100 + 200 Ω		
R 201	— vrstvový odpor	1,8 MΩ/0,25 W	TR 101	1M8 A
R 202	— vrstvový odpor	2,7 kΩ/0,25 W	TR 101	2k7 A
R 203	— vrstvový odpor	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101	M22
R 204	— vrstvový odpor	33 kΩ/0,25 W	TR 101	33k
R 205	— vrstvový odpor	0,1 MΩ/0,25 W	TR 101	M1 B
R 206	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 207	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 208	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 209	— vrstvový odpor	10 kΩ/0,25 W	TR 101	10k B
R 210	— vrstvový odpor	0,1 MΩ/0,25 W	TR 101	M1 B
R 211	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 212	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 213	— vrstvový odpor	0,33 MΩ/0,25 W	TR 101	M33 B
R 214	— vrstvový odpor	68 kΩ/0,25 W	TR 101	68k B
R 215	— vrstvový odpor	39 kΩ/0,25 W	TR 101	39k B
R 216	— vrstvový odpor	27 kΩ/0,25 W	TR 101	27k B
R 217	— vrstvový odpor	15 kΩ/0,25 W	TR 101	15k B
R 218	— vrstvový odpor	10 kΩ/0,25 W	TR 101	10k B
R 219	— vrstvový odpor	5,6 kΩ/0,25 W	TR 101	5k6 B
R 220	— vrstvový odpor	3,9 kΩ/0,25 W	TR 101	3k9 B
R 221	— vrstvový odpor	2,7 kΩ/0,25 W	TR 101	2k7 B
R 222	— vrstvový odpor	1,5 kΩ/0,25 W	TR 101	1k5 B
R 223	— vrstvový odpor	2,7 kΩ/0,25 W	TR 101	2k7 B
R 224	— vrstvový odpor	1,5 kΩ/0,25 W	TR 101	1k5 A
R 225	— vrstvový odpor	1 kΩ/0,25 W	TR 101	1k A
R 226	— vrstvový odpor	0,18 MΩ/0,25 W	TR 101	M18 A
R 227	— vrstvový odpor	1 MΩ/0,25 W	TR 101	1M
R 228	— vrstvový odpor	4,7 kΩ/0,05 W	TR 113	4k7
R 229	— vrstvový odpor	150 Ω/1 W	TR 103	150 A
R 230	— vrstvový odpor	100 Ω/0,05 W	TR 113	100
R 231	— vrstvový odpor	10 kΩ/0,25 W	TR 101	10k A
R 232	— drátový potenciometr	100 Ω + 200 Ω 0,5 W WN 690 00 + 01 100 + 200 Ω		
R 301	— vrstvový potenciometr	0,5 MΩ lineární s vypínačem (0,5 W); WN 695 09/N		
R 302	— vrstvový odpor	22 kΩ/0,25 W	TR 101	22k
R 303	— vrstvový odpor	15 kΩ/0,25 W	TR 101	15k
R 304	— vrstvový odpor	820 Ω/12 W	TR 617	820 A
C 101	— elektrolyt	50 MF/6 V	TC 902	50 M
C 102	— kondenzátor	0,1 MF/160 V	TC 151	M1
C 103	— kondenzátor	2,2 nF/160 V	TC 281	2k2 B
C 104	— kondenzátor	22 nF/160 V	TC 151	22k A
C 105	— kondenzátor	220 pF/160 V	TC 281	220 B
C 106	— kondenzátor	2,2 nF/160 V	TC 281	2k2 B
C 107	— elektrolyt	100 MF/6 V	TC 902	100 M
C 108	— kondenzátor	47 nF/250 V	TC 152	47k
C 109	— elektrolyt	100 MF/12 V	TC 903	100 M
C 201	— elektrolyt	50 MF/6 V	TC 902	50 M
C 202	— kondenzátor	0,1 MF/160 V	TC 151	M1
C 203	— kondenzátor	2,2 nF/160 V	TC 281	2k2 B

C 204	— kondenzátor	22 nF/160 V	TC 151 22k A
C 205	— kondenzátor	220 pF/160 V	TC 281 220 B
C 206	— kondenzátor	2,2 nF/160 V	TC 281 2k2 B
C 207	— elektrolyt	100 MF/6 V	TC 902 100 M
C 208	— kondenzátor	47 nF/250 V	TC 152 47k
C 209	— elektrolyt	100 MF/12 V	TC 903 100 M
C 301	— elektrolyt	50 MF/250 V	TC 517 50 M
C 302	— elektrolyt	50 MF/250 V	TC 517 50 M
C 303	— elektrolyt	50 MF/450 V	
C 304	— elektrolyt	50 MF/450 V	TC 521 50M + 50M
E 11	— elektronka	ECC83	
E 12	— elektronka	EL84	
E 21	— elektronka	ECC83	
E 22	— elektronka	EL84	
E 31	— elektronka	EZ81	

- T 11 — výstupní transformátor Adast 2853602 (nebo VT 31, ADAST 9 WN 67611)  
 T 21 — výstupní transformátor Adast 2853602 (nebo VT 31, ADAST 9 WN 67611)  
 T 31 — síťový transformátor 2×300 V/0,15 A, 2×6,3 V/2,5 A, 120 V, 220 V (nejlépe PN 66135)  
 V 1 — jednopólový páčkový vypínač  
 P 1 — čtyřpolohový přepínač se dvěma spínacími možnostmi (4×2) nebo jakýkoliv podobný, např. PN 533 16 nebo PN 533 17 — PJ 234  
 P 2 — čtyřpolohový přepínač se dvěma spínacími možnostmi (4×2) nebo jakýkoliv podobný, např. PN 533 16 nebo PN 533 17 — PJ 234  
 P 3 — jedenáctipolohový přepínač se dvěma spínacími možnostmi (11×2) nebo jakýkoliv podobný, např. 2 ks. PN 533 01 — PJ 108, PN 533 18/Z1 (3—6/6) nebo spojení PN 533 18/Z1 (3—6/6) a WN 533 06 — PJ 364 (PJ 234)  
 Z — osvětlovací žárovka 7 V/0,3 A  
 Pj2 — skleněná tavná pojistka 0,16 A  
 V 2 — umístěn na potenciometru R 301 nebo páčkový dvoupólový vypínač (4162—03)  
 1 ks objímka pro osvětlovací žárovíčku — násuvná (PF 498 00 + 09)  
 1 ks pojistkové pouzdro s centrálním upevněním  
 5 ks spodek pro elektronku noval  
 7 ks izolační zdířky (v případě použití šasi »Amata« od výrobního družstva Mechanika pouze 1 ks)  
 4 ks knoflíků s označením polohy — případně šípky nebo jin. podobné  
 2 ks reproduktor Ø 20 cm (ovál i eliptik)  
 1 ks síťová přístrojová šňůra  
 1 ks šasi »Amata« od výrobního družstva Mechanika (pro zdatnější amatéry doporučujeme výprodejní šasi, která jsou značně levnější)  
 2 ks skříň »Amata« nebo »Alfa«, případně větší typ výprodejní přijímačové skříně  
 2 ks brokát — podle velikosti skříně  
 20 m zapojovacího drátu  
 2 ks banánky  
 2 m stíněného drátu nebo stíněné bužírky (miniaturní koaxiální kabel)  
 1 ks letovací lišta »Mechanika« nebo podobná (T 105 32)  
 2 ks prodlužovací osy — delší provedení (FK 80)  
 2 dkg trubičkového cínu.  
 správné hodnoty odpoví R 102 a R 202 jsou v rozpisce.

Rozpis součástí pro fyziologický regulátor hlasitosti podle obr. 11.

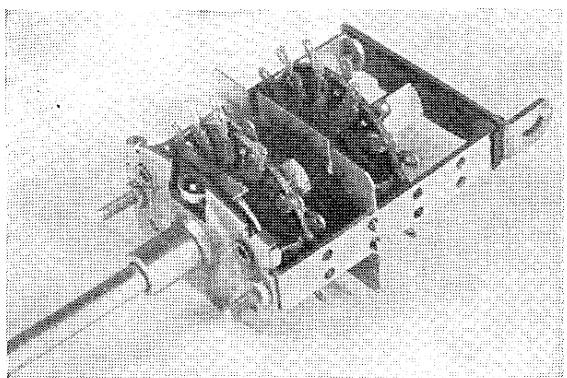
R 133	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 134	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 135	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 136	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 137	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 138	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 139	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 140	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 141	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 142	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 143	0,39 MΩ/0,25 W	TR 101 M39 B
R 144	0,39 MΩ/0,25 W	TR 101 M39 B
R 145	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 146	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 147	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 148	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 149	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 150	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 151	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
C 110	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 111	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 112	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 113	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 114	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 115	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 116	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 117	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 118	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 119	470 pF/100 V	TC 210 470 B
C 120	47 pF/100 V	TC 210 47 B
C 121	39 pF/100 V	TC 210 39 B
C 122	68 pF/100 V	TC 210 68 B
C 123	270 pF/100 V	TC 210 270 B
R 233	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 234	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 235	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 236	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 237	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 238	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 239	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 240	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 241	1 MΩ/0,25 W	TR 101 1M B
R 242	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 243	0,39 MΩ/0,25 W	TR 101 M39 B
R 244	0,39 MΩ/0,25 W	TR 101 M39 B
R 245	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 246	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 247	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 248	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 249	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 250	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B
R 251	0,22 MΩ/0,25 W	TR 101 M22 B

C 210	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 211	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 212	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 213	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 214	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 215	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 216	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 217	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 218	390 pF/100 V	TC 210 390 B
C 219	470 pF/100 V	TC 210 470 B
C 220	47 pF/100 V	TC 210 47 B
C 221	39 pF/100 V	TC 210 39 B
C 222	68 pF/100 V	TC 210 68 B
C 223	270 pF/100 V	TC 210 270 B

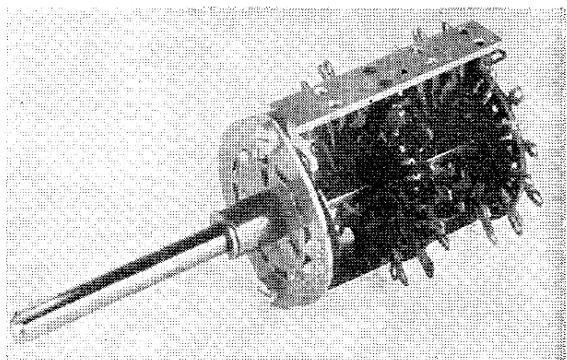
---

## O B S A H

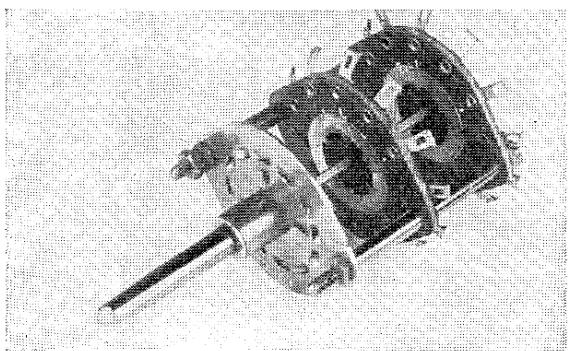
1. Směrové slyšení . . . . .
2. Všeobecné poznatky o stereofonii z technického hlediska . . . . .
3. Požadavky kladené na stereofonní aparaturu . . . . .
4. Obvodová technika navrženého přístroje . . . . .
5. Praktické pokyny pro stavbu . . . . .
6. Uvádění do provozu . . . . .
7. Instalace zařízení v bytě . . . . .
8. Naměřené hodnoty . . . . .
9. Rozpiska součástí . . . . .



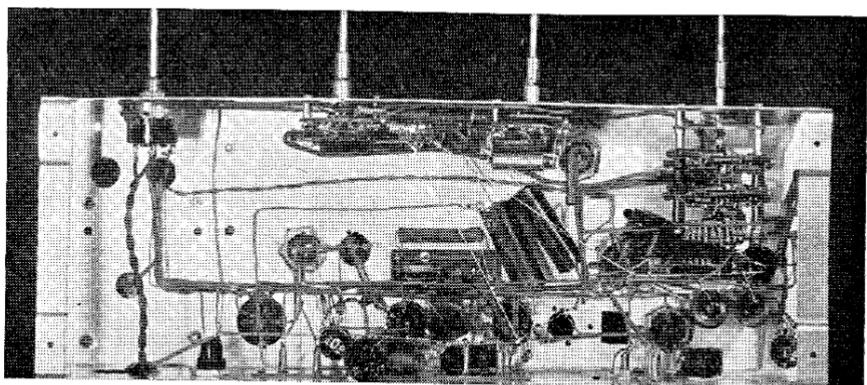
Přepínač typu »PN«



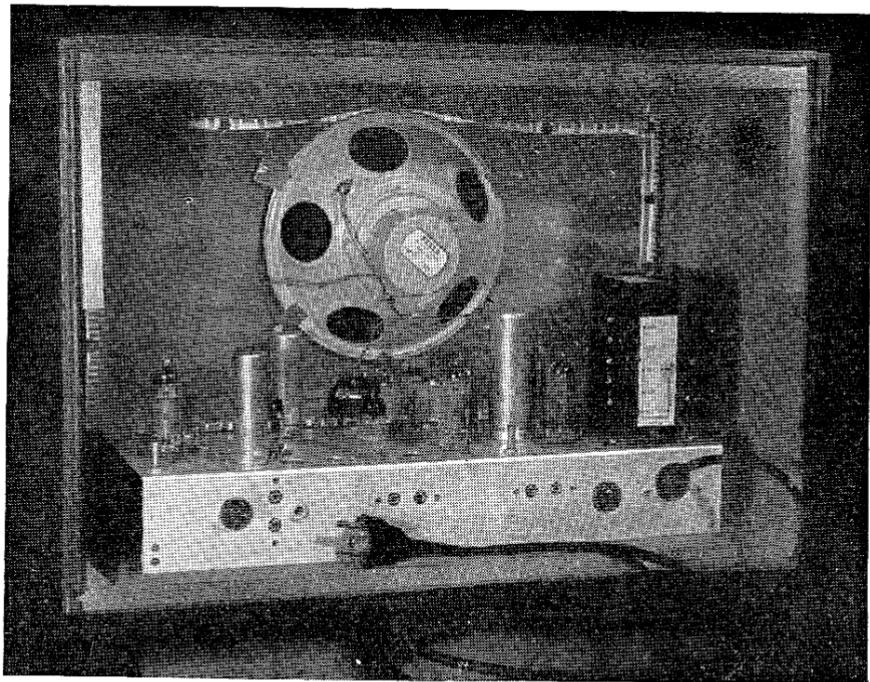
Přepínač s výhodnou  
kombinací typů  
»PN« a »PJ«



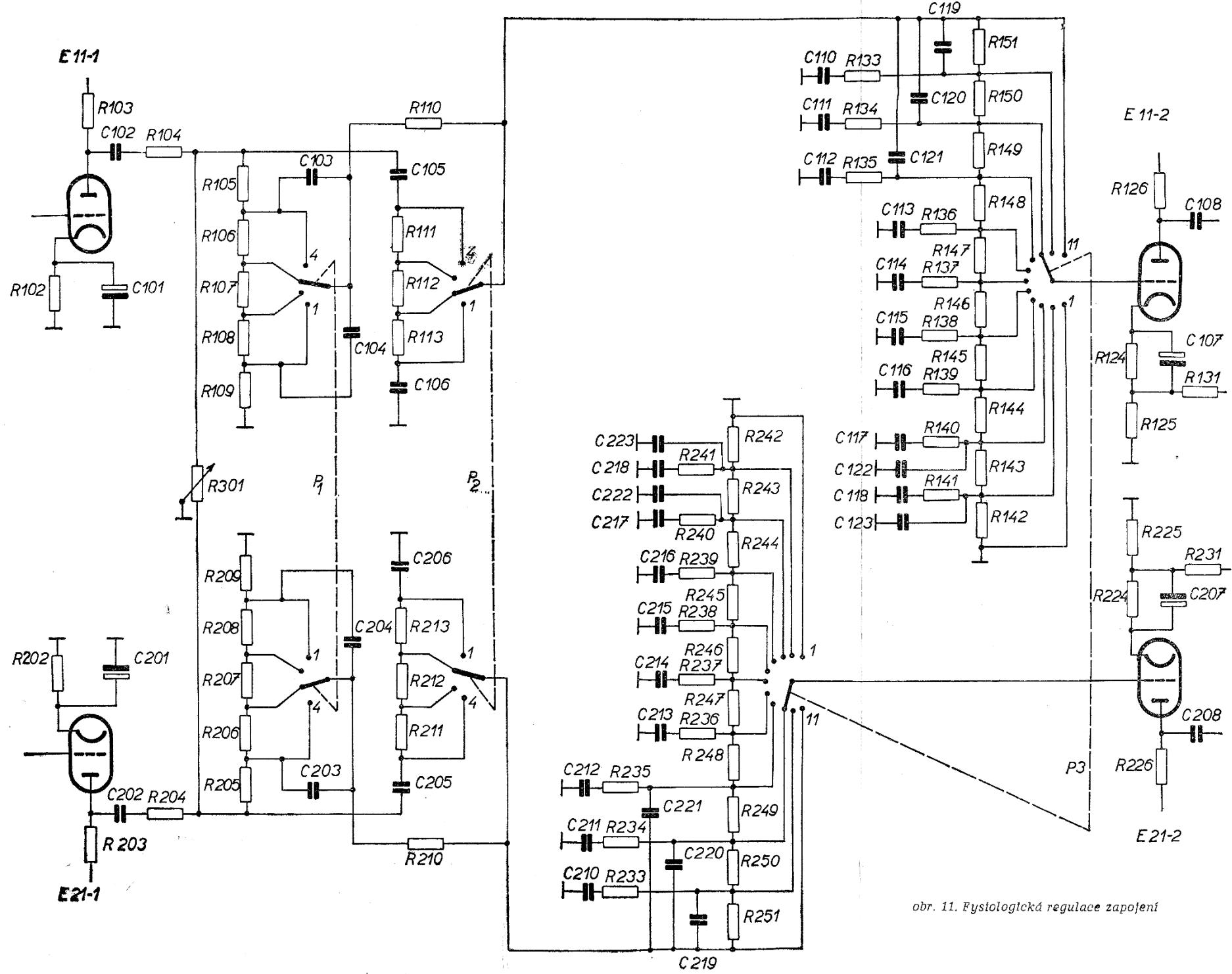
Přepínač typu »PJ«



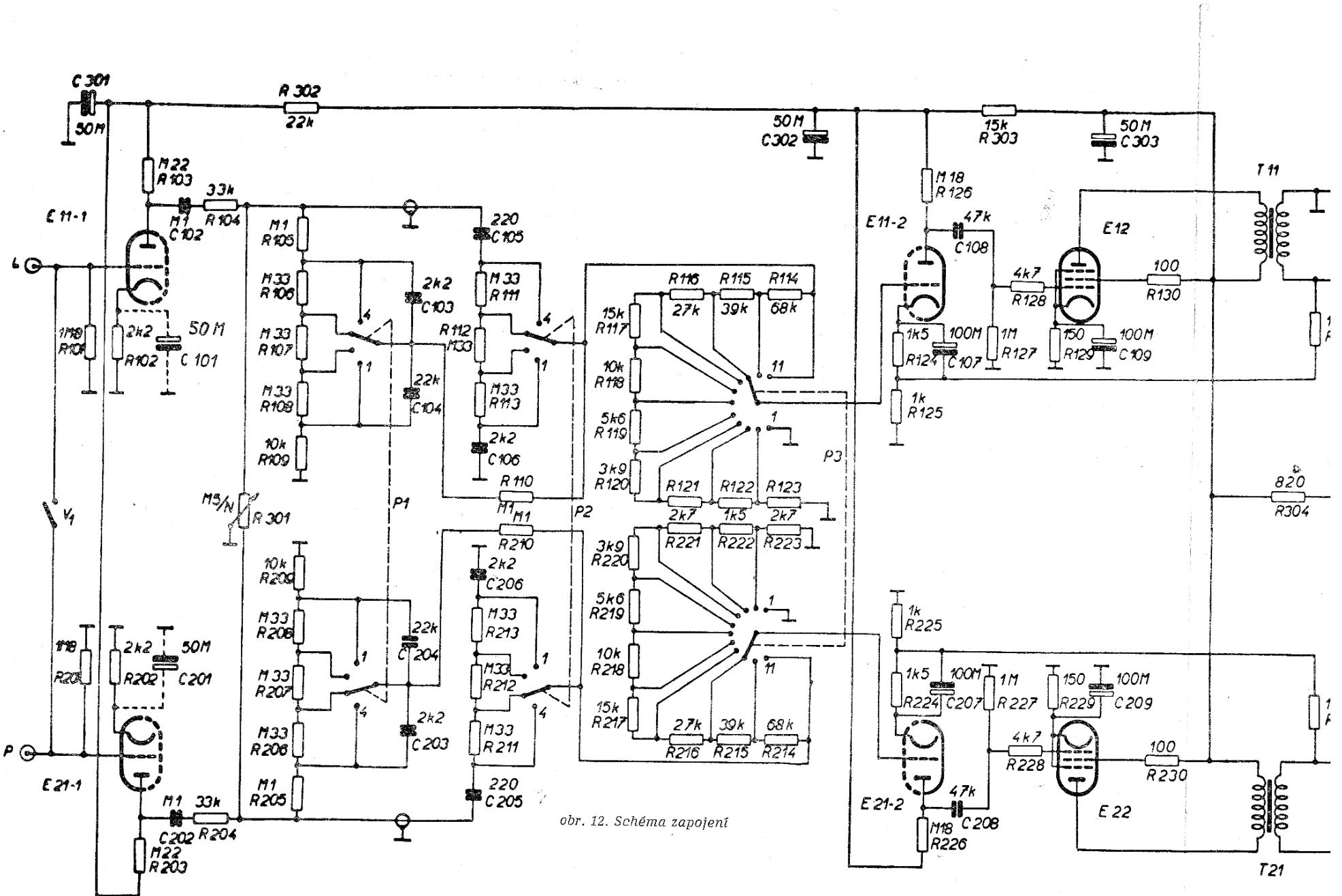
*Praktické zapojení přístroje na spodku šasi*



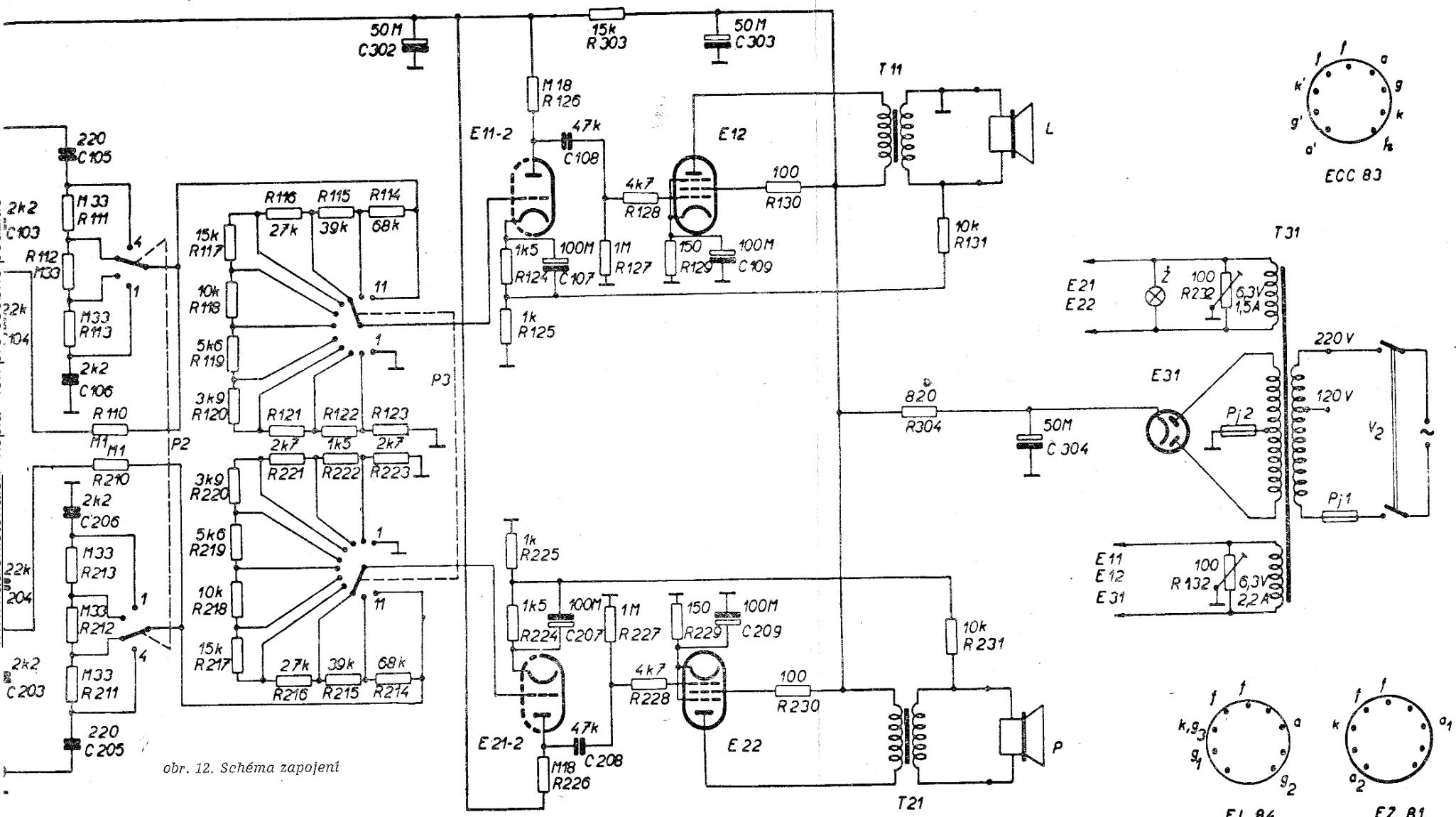
*Instalace zesilovače ve skříni s reproduktorem*

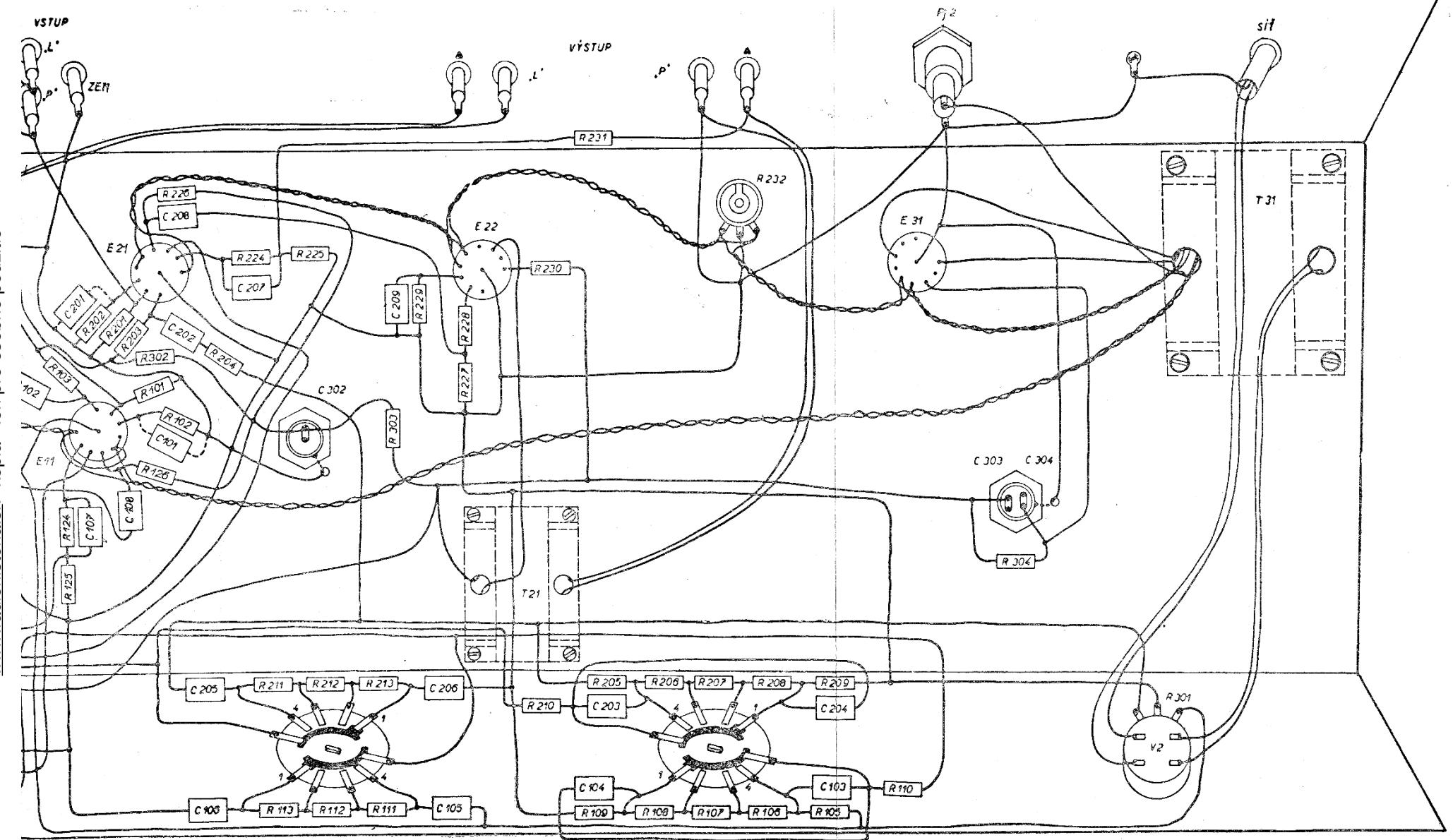


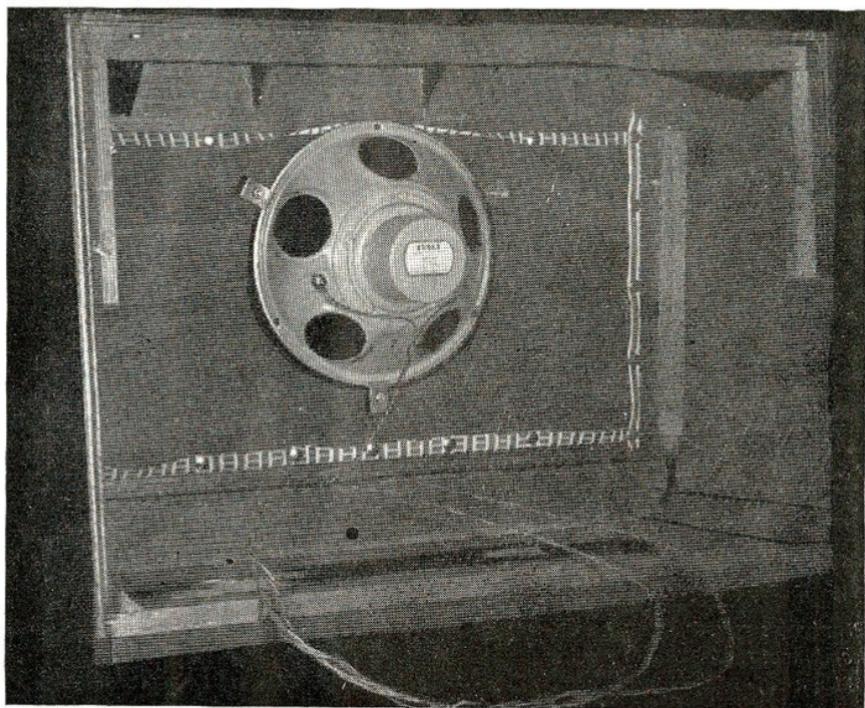
obr. 11. Fysiologická regulace zapojení



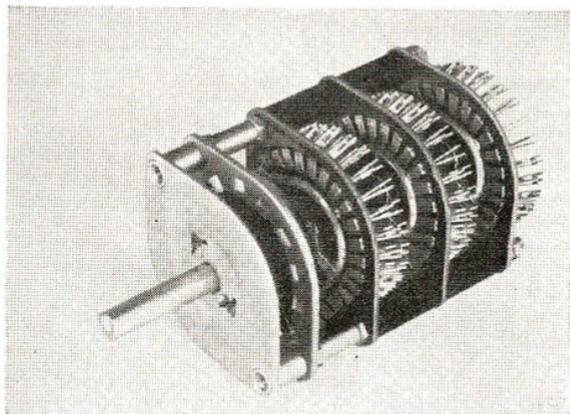
obr. 12. Schéma zapojení







*Provedení druhé  
reprodukторové skříně*



*Přepínač typu »řadič«*

**Cena 2,- Kčs**

56/III - 8

D-13\*10236 - St 105 - 4687 - 63